

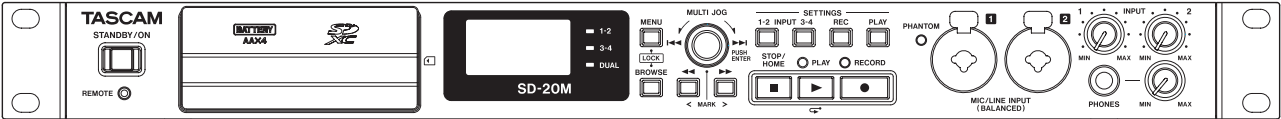
TASCAM

D01278383D

SD-20M

Grabadora de estado sólido

MANUAL DE INSTRUCCIONES



PRECAUCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Para EE.UU.

PARA EL USUARIO

Se ha verificado que este aparato cumple con los límites establecidos para las unidades digitales de clase B, de acuerdo a lo indicado en la sección 15 de las normas FCC. Esos límites han sido diseñados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias molestas en una instalación no profesional. Este aparato genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencias y, si no es instalado y usado de acuerdo a este manual de instrucciones, puede producir interferencias molestas en las comunicaciones de radio. No obstante, tampoco hay garantías de que no se produzcan ese tipo de interferencias en una instalación concreta. Si este aparato produce interferencias molestas en la recepción de la radio o TV (lo que puede determinar encendiendo y apagando el aparato), el usuario será el responsable de tratar de corregirlas usando una o más de las siguientes medidas.

- a) Reorientar o reubicar la antena receptora.
- b) Aumentar la separación entre este aparato y el receptor.
- c) Conectar este aparato a una salida de corriente o regleta diferente a la que esté conectado el receptor.
- d) Consultar a su distribuidor o a un técnico especialista en radio/TV para que le ayuden.

PRECAUCIÓN

Cualquier cambio o modificación en este aparato no aprobado expresamente y por escrito por TEAC CORPORATION podrá anular la autorización del usuario a usar dicho aparato.

Para Canadá

ESTE APARATO DIGITAL DE CLASE B CUMPLE CON LA NORMATIVA CANADIENSE ICES-003.

CET APPAREIL NUMERIQUE DE LA CLASSE B EST CONFORME A LA NORME NMB-003 DU CANADA.



Este producto cumple con todas las Directivas europeas aplicables así como con otras regulaciones de la Comisión.

Declaración de conformidad

Responsable: TEAC AMERICA, INC.

Dirección: 10410 Pioneer Blvd. Suite #1 and
#4, Santa Fe Springs, California
90670, U.S.A.



Teléfono: 1-323-726-0303

Este dispositivo cumple con lo indicado en la sección 15 de las normas FCC y su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este aparato no debe producir interferencias molestas, y (2) este aparato debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso aquellas que produzcan un funcionamiento no deseado.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- 1 Lea estas instrucciones.
- 2 Conserve estas instrucciones.
- 3 Cumpla con lo indicado en los avisos.
- 4 Siga todas las instrucciones.
- 5 No utilice este aparato cerca del agua.
- 6 Límpielo solo con un trapo seco.
- 7 No bloquee ninguna de las ranuras de ventilación. Instale este aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- 8 No instale este aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, hornos u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- 9 No elimine el sistema de seguridad que supone el enchufe polarizado o con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos bornes, uno más ancho que el otro. Uno con toma de tierra tiene dos bornes iguales y una tercera lámina para la conexión a tierra. El borne ancho o la lámina se incluyen para su seguridad. Si el enchufe que venga con la unidad no encaja en su salida de corriente, haga que un electricista cambie su salida anticuada.
- 10 Evite que el cable de corriente quede de forma que pueda ser pisado o quedar retorcido o aplastado, especialmente en los enchufes, receptáculos o en el punto en el que salen del aparato.
- 11 Use solo accesorios / complementos especificados por el fabricante.
- 12 Utilice este aparato solo con un soporte, trípode o bastidor especificado por el fabricante o que se venda con el propio aparato. Cuando utilice un bastidor con ruedas, tenga cuidado al mover la combinación de aparato/bastidor para evitar que vuelque y puedan producirse daños.



- 13 Desconecte este aparato de la corriente durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a usar durante un periodo de tiempo largo.
 - 14 Dirija cualquier posible reparación solo al servicio técnico oficial. Este aparato deberá ser reparado si se ha dañado de alguna forma, como por ejemplo si el cable de corriente o el enchufe están rotos, si ha sido derramado algún líquido sobre la unidad o algún objeto ha sido introducido en ella, si el aparato ha quedado expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o si se le ha caído al suelo en algún momento.
- Este aparato recibe corriente nominal no operativa de la salida de corriente AC aun cuando su interruptor POWER o STANDBY/ON no esté en la posición ON.
 - Dado que el cable de alimentación es el sistema de desconexión de esta unidad debe ubicarla de forma que siempre pueda acceder a él.

- Tenga cuidado al usar auriculares de cualquier tipo con este aparato dado que una presión sonora excesiva en los auriculares puede producirle daños auditivos.
- Si detecta cualquier tipo de problema mientras utiliza este aparato, póngase en contacto con TEAC para informar de ello y hacer que la unidad sea revisada o reparada. No utilice de nuevo la unidad hasta que no haya sido verificada/reparada.

PRECAUCIÓN

- No permita que este aparato quede expuesto a salpicaduras de ningún tipo.
- No coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, encima de este aparato.
- No instale este aparato encastrado en una librería o mueble similar.
- El aparato debe estar colocado lo suficientemente cerca de la salida de corriente como para poder acceder al enchufe en cualquier momento.
- Si este aparato utiliza pilas (incluyendo baterías fijas o recambiables), no permita que queden expuestas a la luz solar, fuego o un nivel excesivo de calor.
- **ATENCIÓN** con los productos que utilicen baterías de litio recambiables: existe el riesgo de explosión en caso de sustituir la batería por otra de un tipo incorrecto. Sustitúyala solo por una idéntica o de tipo equivalente.

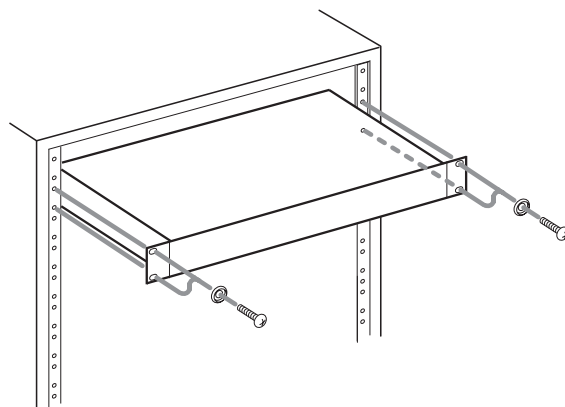
ATENCIÓN

- Los aparatos de clase I están equipados con un cable de alimentación con toma de tierra. Conecte el cable de este aparato únicamente a una salida de corriente alterna que disponga de una conexión a toma de tierra.

■ MONTAJE EN RACK DE LA UNIDAD

Utilice el kit de montaje en rack incluido para montar la unidad en un bastidor standard de 19 pulgadas, tal como le mostramos aquí.

Antes de montar la unidad, quítele las patas de goma.



CUIDADO

- Deje 1U de espacio por encima de la unidad y al menos 10 cm en la parte trasera de ella para su correcta ventilación.

Información de seguridad


PRECAUCIONES ACERCA DE LAS PILAS

Este aparato utiliza pilas. Un mal uso de las mismas puede dar lugar a fugas, roturas y otros problemas. Tenga en cuenta siempre las precauciones siguientes al usar este tipo de pilas.


- Nunca trate de recargar pilas no recargables. Las pilas podrían romperse o tener fugas, dando lugar a daños o incendios.
- A la hora de instalar la pila, ponga mucha atención a las indicaciones de polaridad (símbolos (+ / -) más/menos) e instálelas correctamente dentro del compartimento para las pilas siguiendo las indicaciones. El colocar las pilas al revés puede dar lugar a roturas o fugas en las pilas, lo que podría producir averías, incendios o daños.
- A la hora de guardar o eliminar pilas, aisle sus terminales con cinta aislante o similar para evitar que entren en contacto con otras pilas u objetos metálicos.
- A la hora de deshacerse de las pilas, siga las instrucciones de eliminación indicadas en las propias pilas o que estén en vigor en su ciudad.
- Nunca use tipos de pilas distintas a las indicadas. Nunca mezcle distintos tipos de pilas ni utilice pilas antiguas y nuevas. El hacer esto podría dar lugar a roturas o fugas en las pilas, produciendo incendios o daños.
- Nunca transporte ni almacene pilas junto con objetos metálicos pequeños. Las pilas se pueden romper, puede haber fugas u otros problemas.
- No caliente ni trate de desmontar las pilas. Nunca arroje las pilas al fuego ni dentro del agua. El hacer esto podría dar lugar a roturas o fugas en las pilas, produciendo incendios o daños.
- En caso de una fuga del fluido interno de la pila, limpie los restos del mismo del compartimento de las pilas antes de introducir una nueva. El contacto del fluido de la pila con los ojos puede dar lugar a daños o pérdida de visión. Si le cae este fluido en los ojos, lávelos inmediatamente con agua abundante. No se frote los ojos al lavarlos. Después de lavarlos, acuda tan pronto como pueda a un médico. El contacto del fluido de la pila con su piel o ropa puede dar lugar a daños o quemaduras. Al igual que antes, lave con agua inmediatamente la zona afectada y acuda al médico.
- Este aparato debe estar apagado a la hora de instalar o sustituir las pilas.
- Extraiga las pilas si no piensa utilizar este aparato durante un periodo de tiempo largo. El no hacerlo puede producir fugas o roturas en las pilas, lo que podría dar lugar a un incendio o daños. Si se llega a producir una fuga del fluido interno de la pila, limpie los restos del mismo del compartimento de las pilas antes de introducir una nueva.
- Nunca trate de abrir una pila. El ácido que contienen podría producir daños en su piel o en la ropa.

■ Para los usuarios europeos

Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos

- (a) Nunca debe eliminar un aparato eléctrico o electrónico junto con el resto de la basura orgánica. Este tipo de aparatos deben ser depositados en los "puntos limpios" creados a tal efecto por su Ayuntamiento o por la empresa de limpieza local.
- (b) Con la correcta eliminación de los aparatos eléctricos y electrónicos estará ayudando a ahorrar valiosos recursos y evitará a la vez todos los efectos negativos potenciales tanto para la salud como para el entorno.
- (c) Una eliminación incorrecta de este tipo de aparatos junto con la basura orgánica puede producir efectos graves en el medio ambiente y en la salud a causa de la presencia de sustancias potencialmente peligrosas que pueden contener.
- (d) El símbolo del cubo de basura tachado indica la obligación de separar los aparatos eléctricos y electrónicos del resto de basura orgánica a la hora de eliminarlos. 
- (e) Los llamados "puntos limpios" de recogida y retirada selectiva de este tipo de productos están disponibles para cualquier usuario final. Para más información acerca de la eliminación de este tipo de elementos, póngase en contacto con el departamento correspondiente de su Ayuntamiento, empresa de limpieza o recogida de basuras o con el comercio en el que adquirió este aparato..

Eliminación de pilas y/o acumuladores

- (a) Nunca debe eliminar pilas y/o acumuladores junto con el resto de la basura orgánica. Este tipo de elementos deben ser depositados en los "puntos limpios" creados a tal efecto por su Ayuntamiento o por la empresa de limpieza local.
- (b) Con la correcta eliminación de las pilas y/o acumuladores estará ayudando a ahorrar valiosos recursos y evitará a la vez todos los efectos negativos potenciales tanto para la salud como para el entorno.
- (c) Una eliminación incorrecta de las pilas y/o acumuladores junto con la basura orgánica puede producir efectos graves en el medio ambiente y en la salud a causa de la presencia de sustancias potencialmente peligrosas que pueden contener.
- (d) El símbolo del cubo de basura tachado indica la obligación de separar las pilas y/o acumuladores del resto de basura orgánica a la hora de eliminarlas. Si la batería o acumulador contiene una cantidad superior de plomo (Pb), mercurio (Hg) y/o cadmio (Cd) que los valores especificados en la Directiva de pilas y baterías (2006/66/EC), aparecerán los símbolos de estas sustancias químicas (Pb, Hg y/o Cd) debajo del símbolo del cubo de basura tachado.  Pb, Hg, Cd
- (e) Los llamados "puntos limpios" de recogida y retirada selectiva de las pilas y/o acumuladores están disponibles para cualquier usuario final. Para más información acerca de la eliminación de pilas y/o acumuladores, póngase en contacto con el departamento correspondiente de su Ayuntamiento, empresa de limpieza o recogida de basuras o con el comercio en el que las adquirió.

PRECAUCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD2

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD3

Información de seguridad.....4

1 – Introducción7

Características	7
Elementos incluidos.....	7
Acerca de este manual	7
Derechos de propiedad intelectual	8
Precauciones relativas a la ubicación y uso.....	8
Cuidado con la condensación	8
Limpieza de la unidad	8
Acerca de las tarjetas SD.....	9
Precauciones de uso	9
Uso de la web global TEAC.....	9
Acerca del servicio de atención al usuario de TASCAM.....	9

2 – Nombres y funciones de las partes..... 10

Panel frontal.....	10
Detrás de la tapa frontal.....	11
Panel trasero.....	12
Pantalla inicial.....	12
Pantalla de grabación.....	13
Estructura de menús.....	13
Operaciones básicas de menú	14
Pasos operativos de los menús	14
Operaciones básicas	14

3 – Preparativos 15

Conexiones con otros equipos	15
Alimentación	16
Fuentes de alimentación	16
Uso de un adaptador de corriente.....	16
Uso de pilas AA	16
Encendido/apagado (activación del modo standby)..	17
Encendido.....	17
Apagado (activación del modo standby)	17
Función de continuación (Resume)	17
Ajuste de la fecha y la hora.....	17
Inserción y expulsión de tarjetas SD	18
Inserción de la tarjeta	18
Extracción de la tarjeta	18
Protección contra grabación de tarjeta SD.....	18
Preparativos de la tarjeta SD para su uso.....	18
Función de bloqueo del panel	18

4 – Grabación 19

Selección de dónde serán grabados los ficheros..	19
Acceso a las pantallas INPUT 1-2 e INPUT 3-4	19

Acceso a la pantalla REC SETTING.....	19
Ajuste de las fuentes de entrada de grabación.....	19
Ajuste del nivel de entrada.....	20
Ajuste del filtro de corte de graves.....	20
Ajuste de la alimentación fantasma	21
Uso de la función Level Control.....	21
Ajuste del formato de fichero y frecuencia de muestreo	22
Grabación (MONO/STEREO/4ch)	22
Inicio de la grabación	22
Nombre de ficheros al grabar en MONO/STEREO ..	22
Nombre de ficheros al grabar en 4 canales	22
Grabación del momento previo a pulsar RECORD (PRE REC)	23
Creación de un nuevo fichero sin detener la grabación (partición de fichero).....	23
División manual durante la grabación	23
División automática en momentos prefijados durante la grabación.....	23
Inicio automático de la grabación (AUTO REC)	24
Ajuste de la función de grabación automática ..	24
Grabación con la función de grabación automática.....	24
Uso de las funciones de marcación	24
Adición manual de marcas a una grabación	24
Adición automática de marcas durante la grabación	24
Desplazamiento a una posición de marca	24
Grabación simultánea de dos ficheros a niveles de entrada diferentes (DUAL REC)	25
Activación de la grabación dual	25
Inicio de la grabación dual.....	25
Nombres de ficheros en la grabación dual.....	25
Duración de las grabaciones.....	26

5 – Operaciones de fichero y carpeta (pantalla BROWSE)27

Acceso a la pantalla BROWSE.....	27
Navegación por la pantalla.....	27
Iconos de la pantalla BROWSE.....	27
Operaciones de carpeta	27
Operaciones de fichero	28
Creación de nuevas carpetas.....	28
Playlist	29
Adición de ficheros al playlist	29
Edición del playlist.....	29

6 – Reproducción30

Acceso a la pantalla PLAY SETTING	30
Zona de reproducción.....	30
Ajuste de la zona de reproducción	30
Uso de la pantalla BROWSE para elegir la zona de reproducción (1)	30

Uso de la pantalla BROWSE para elegir la zona de reproducción (2)	30
Reproducción de ficheros	31
Pausa de reproducción	31
Parada de reproducción	31
Rebobinado y avance rápido (búsqueda)	31
Selección de ficheros a reproducir (salto)	31
Cambio de velocidad de reproducción (VARI SPEED) ..	31
Ajuste del modo de reproducción	32
Reproducción repetida	32
Salto atrás unos segundos y continuación (reproducción con salto atrás)	32
7 – Ajustes e información	33
División manual de un fichero concreto (DIVIDE) ..	33
Ajuste del formato de nombre de fichero	33
Ajuste del elemento WORD	33
Reset del conteo (COUNT INIT)	33
Visualización de información del soporte	34
Restauración de los valores de fábrica	34
Formateo de tarjetas SD	34
Ajuste del nivel de salida	35
Ajustes del sistema	35
Ajuste del tipo de pilas	35
Ajuste de la función de ahorro de energía	35
Ajuste de la retroiluminación	35
Ajuste del contraste de la pantalla	35
Visualización de información del sistema	35
8 – Uso de la toma REMOTE	36
Uso de una pedalera (TASCAM RC-3F)	36
Configuración de la pedalera	36
Uso de la pedalera	36
Uso de un control remoto (TASCAM RC-10)	36
Configuración de un control remoto con cable ..	36
Uso de un control remoto con cable	36
9 – Mensajes	37
10 – Resolución de problemas	38
11 – Especificaciones técnicas	39
Soportes y formatos	39
Entradas y salidas	39
Entradas y salidas de audio analógico	39
Entradas y salidas de control	39
Rendimiento audio	39
General	39
Esquema de dimensiones	41

¡Felicidades y gracias por la compra de su grabadora de estado sólido TASCAM SD-20M!

Antes de empezar a utilizar esta unidad, lea detenidamente este manual para saber cómo configurar y conectar esta unidad correctamente y cómo utilizar sus funciones. Esperamos que disfrute de esta unidad durante muchos años. Una vez que lo haya leído, conserve este manual a mano para cualquier consulta en el futuro.

También puede descargarse este manual de instrucciones desde la página web global de TEAC (<http://teac-global.com/>).

Características

- Grabadora audio que usa tarjetas SD, SDHC y SDXC como soportes de grabación
- Grabación simultánea de hasta 4 canales
- Es posible la grabación a 44.1/48/96 kHz, 16/24 bits, PCM lineal (formato WAV)
- Formato Broadcast Wave Format (BWF) admitido como formato de grabación WAV
- Es posible la grabación MP3 a 32–320 kbps (compatible con ID3 tag v2.4)
- La grabación dual le permite grabar dos ficheros a la vez a niveles distintos.
- Función de grabación automática que inicia la grabación cuando es detectado un nivel de entrada audio prefijado
- Función de aumento de fichero que le permite dividir la grabación creando nuevo ficheros en tiempos fijados de antemano o manualmente cuando quiera
- Función de pre-grabación que permite que la unidad grabe los 2 segundos previos a activar la grabación real
- Función de nivel automático que permite que la grabación siempre se realice al nivel óptimo
- La función de limitador reduce automáticamente el nivel de entrada a niveles adecuados si es que es excesivo
- Filtro de corte de graves con tres frecuencias de corte, muy útil para reducir ruidos de bajas frecuencias
- La función de velocidad variable le permite ajustar la velocidad de reproducción entre 50% y 150% (en pasos de 10%) con respecto a la velocidad normal sin cambiar el tono
- Función de reproducción con salto que le permite reproducir de nuevo los últimos segundos del fichero con solo pulsar un botón
- Función Playlist
- Función de marcación para que pueda desplazarse fácilmente a puntos específicos
- Función de división que le permite dividir los ficheros en posiciones fijadas por la función de marca o manualmente donde quiera (solo en ficheros WAV)
- Puede ajustar el formato del nombre del fichero para que use la fecha o una palabra definida por el usuario
- Función de continuación (Resume) que memoriza la posición de reproducción que había cuando la unidad fue apagada
- Pantalla LCD de matriz de puntos 128×64 con retroiluminación
- Puede usar esta unidad con el adaptador de corriente incluido (TASCAM PS-P1220E) o con 4 pilas AA
- 2 entradas balanceadas de micro/línea (tomas combo XLR/TRS)
- Ocupa 1U de tamaño rack

Este producto dispone de un procesador interno Blackfin® 16/32 bits creado por Analog Devices, Inc. Este procesador controla el procesamiento digital de señal de esta unidad.

La inclusión de este procesador Blackfin® en este producto aumenta su rendimiento a la vez que reduce su consumo.

Elementos incluidos

Dentro del embalaje encontrará los siguientes elementos.

Antes de conectar y empezar a usar este aparato, dedique unos minutos a leer completamente este manual de instrucciones para asegurarse de que aprende a conectar y usar esta unidad correctamente y que comprende su amplia gama de funciones. Una vez que haya terminado de leer este manual, consérvelo en un lugar seguro para cualquier referencia en el futuro.

- Unidad principal× 1
- Adaptador de corriente (TASCAM PS-P1220E)× 1
- Kit de tornillos para montaje en rack× 1
- Manual de instrucciones (este documento)× 1

La garantía está incluida al final del manual de instrucciones en inglés.

CUIDADO

Use siempre el adaptador de corriente incluido (TASCAM PS-P1220E) con esta unidad. Además, no use nunca el adaptador de corriente incluido con ningún otro aparato. El uso del adaptador incorrecto puede producir daños, un incendio o descarga eléctrica.

NOTA

El adaptador de corriente incluido (TASCAM PS-P1220E) viene con conectores alternativos. Para más detalles acerca de cómo cambiar estos conectores, vea pág. 16.

Acerca de este manual

En este manual utilizamos los siguientes convencionalismos.

- Los nombres de los botones, conectores y otras partes de este aparato aparecerán en el siguiente formato: botón **MENU**.
- Los mensajes que aparezcan en la pantalla de esta unidad vendrán en este formato: **BROWSE**.
- “Tarjeta SD” hace referencia a tarjetas de memoria tanto SD, SDHC como SDXC.
- Cuando hagamos referencia a información que aparezca en la pantalla del ordenador conectado, la colocaremos entre comillas: “OK”.
- Además también encontrará información adicional en los siguientes formatos.

AVISO

Son avisos y consejos relativos al uso de este aparato.

NOTA

Son explicaciones sobre actuaciones para casos concretos.

CUIDADO

Esto le advierte que puede dañar el equipo o perder datos si no sigue las instrucciones.

1 – Introducción

Derechos de propiedad intelectual

- TASCAM is a trademark of TEAC CORPORATION, registered in the U.S. and other countries.
- SDXC Logo is a trademark of SD-3C, LLC.



- MPEG Layer-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.
- Supply of this product does not convey a license nor imply any right to distribute MPEG Layer-3 compliant content created with this product in revenue-generating broadcast systems (terrestrial, satellite, cable and/or other distribution channels), streaming applications (via Internet, intranets and/or other networks), other content distribution systems (pay-audio or audio-on-demand applications and the like) or on physical media (compact discs, digital versatile discs, semiconductor chips, hard drives, memory cards and the like). An independent license for such use is required. For details, please visit <http://mp3licensing.com>.
- Blackfin® and the Blackfin logo are registered trademarks of Analog Devices, Inc.
- Other company names, product names and logos in this document are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

La información relativa a otros aparatos que aparece en este manual solo se usa a título de ejemplo y no supone ninguna garantía contra posibles infracciones de los derechos de propiedad intelectual de terceros, así como cualquier otro derecho vinculado. TEAC Corporation no asume ninguna responsabilidad por la posible infracción de los derechos intelectuales u otras responsabilidades frente a terceros por el uso de este producto.

Cualquier propiedad con derechos de autor de terceros no puede ser usada para ningún otro fin distinto al disfrute personal y por tanto sin fines lucrativos, salvo que se disponga de la autorización expresa y por escrito de los propietarios legales de esos derechos. Utilice siempre este aparato correctamente.

TEAC Corporation no aceptará ninguna responsabilidad por la posible infracción de estos derechos de autor por parte de los usuarios de este producto.

Precauciones relativas a la ubicación y uso

- El rango de temperaturas seguro para el uso de este aparato es entre 0–40 °C.
- Para evitar degradar la calidad del sonido o que se produzcan averías, no instale la unidad en los siguientes tipos de lugares.
 - Lugares sujetos a fuertes vibraciones o inestables
 - Cerca de ventanas o expuestos a la luz solar directa
 - Cerca de radiadores o en lugares extremadamente calurosos
 - Lugares demasiado fríos
 - Sitios mal ventilados o demasiado húmedos
 - Lugares polvorientos
- Para permitir la correcta disipación del calor, no coloque otros aparatos encima de esta unidad.
- No coloque este aparato encima de una etapa de potencia o de otro aparato que genere mucho calor.

Cuidado con la condensación

Si traslada la unidad de un lugar frío a uno cálido o si la usa después de un cambio fuerte de temperatura, puede producirse condensación de agua. Para evitar esto o si se produce la condensación, deje la unidad en la sala en la que la vaya a usar durante una o dos horas antes de encenderla.

Limpieza de la unidad

Para limpiar la unidad, utilice un trapo suave y seco. No use gasolina, alcohol u otros productos similares ya que podría dañar su superficie.

Acerca de las tarjetas SD

Esta unidad usa tarjetas SD para la reproducción y grabación. Puede usar tarjetas SD de 64 MB–2 GB, tarjetas SDHC de 4–32 GB y tarjetas SDXC de 48–128 GB.

En nuestra página web podrá encontrar un listado con las tarjetas SD cuyo funcionamiento ha sido comprobado con esta unidad. Vaya a la página de producto de este aparato en la web global de TEAC (<http://teac-global.com>) si necesita localizar este listado o quiere ponerse en contacto con el departamento de soporte técnico de TASCAM.

Precauciones de uso

Las tarjetas SD son soportes delicados. De cara a evitar daños en dichos soportes, tenga en cuenta las siguientes precauciones a la hora de usarlos.

- No los deje en lugares excesivamente calurosos o fríos.
- No los exponga tampoco a altos niveles de humedad.
- Evite que puedan mojarse.
- No coloque objetos encima de ellos, ni los doble.
- Evite que puedan sufrir golpes.
- No introduzca o extraiga una tarjeta SD durante la grabación, reproducción, transferencia de datos u otra operación en la que la unidad acceda a la tarjeta.
- Nunca las transporte de forma que sus terminales queden al aire. Use sus tapas de protección.

Uso de la web global TEAC

Las actualizaciones correspondientes a esta unidad se pueden descargar desde el sitio web global de TEAC:

<http://teac-global.com/>

En la sección TASCAM Downloads, elija el idioma que quiera para hacer que se abra la página Downloads para ese idioma.

Acerca del servicio de atención al usuario de TASCAM

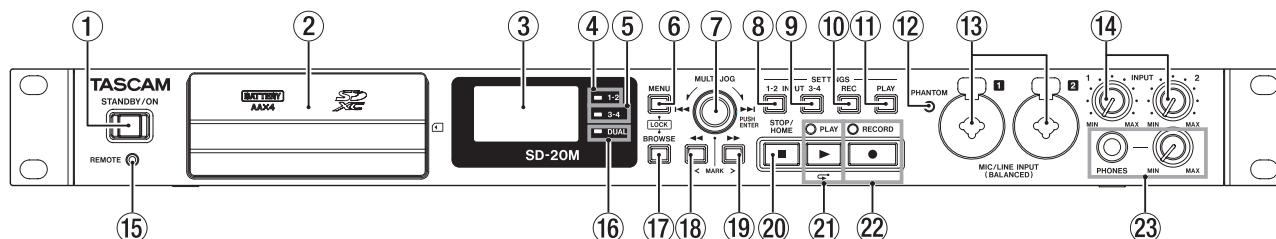
La garantía y el soporte técnico de los productos TASCAM solo se garantiza en el país/región de la compra original.

En caso de que necesite soporte técnico tras la compra, busque en el listado de distribuidores TASCAM de la web global de TEAC (<http://teac-global.com/>), la empresa o distribuidor local del país en el que haya adquirido este producto y contacte con ellos.

A la hora de cualquier consulta o reclamación será necesaria la dirección (URL) del comercio o página web en el que haya adquirido esta unidad. De la misma forma, también deberá disponer de la tarjeta de garantía y la prueba de compra (factura o recibo de compra).

2 – Nombres y funciones de las partes

Panel frontal



1 Botón STANDBY/ON

Manténgalo pulsado para encender/apagar (standby) la unidad.

CUIDADO

Antes de encender la unidad, reduzca al mínimo el volumen del resto de dispositivos que estén conectados a esta unidad.

El no hacerlo puede dar lugar a la emisión de ruidos potentes, que incluso pueden dañar sus oídos o provocar otros problemas.

2 Tapa frontal

Esto cubre el compartimento de la pila y la ranura de la tarjeta SD.

3 Pantalla

Le muestra distintos tipos de información.

4 Indicador 1-2

Se ilumina cuando el elemento REC de la pantalla INPUT 1-2 está ajustado a MONO 1 o STEREO 1-2. (Vea "Ajuste de las fuentes de entrada de grabación" en pág. 19.)

5 Indicador 3-4

Se ilumina cuando el elemento REC de la pantalla INPUT 3-4 está ajustado a ON. (Vea "Ajuste de las fuentes de entrada de grabación" en pág. 19.)

6 Botón MENU

Con la pantalla inicial activa, pulse este botón para acceder a la pantalla MENU.

Cuando esté activa la pantalla MENU, pulse este botón para volver a la pantalla inicial.

Pulse este botón para volver a la pantalla MENU desde las distintas pantallas de ajuste.

Pulse el botón **BROWSE** y a la vez este botón para acceder a la pantalla **KEY LOCK**. (Vea "Función de bloqueo del panel" en pág. 18.)

7 Dial MULTI JOG

Actúa como un dial cuando lo gire y como un botón cuando lo pulse.

Funciones de dial

- Gírelo hacia ►► durante la reproducción o con la unidad parada para saltar al fichero siguiente.
- Gírelo hacia ◄◄ durante la reproducción o con la unidad parada durante el segundo inicial de un fichero para saltar al fichero anterior. Si lo gira más allá del primer segundo, la unidad volverá al principio de ese fichero.
- En el modo de menú, gírelo para elegir elementos y cambiar valores de ajuste.
- Durante la edición de nombres, úselo para elegir caracteres.

- Con la pantalla **BROWSE** activa, gírelo para elegir carpetas y ficheros dentro de la carpeta activa. (Vea "Navegación por la pantalla" en pág. 27.)

Funciones de botón

- Púlselo para confirmar selecciones y ajustes (función como botón ENTER).
- En las pantallas de ajuste, úselo para mover el cursor a la izquierda y derecha.
- Con la pantalla **BROWSE** activa, pulse este para ver el menú desplegable de carpeta/fichero para la carpeta/fichero seleccionado. Vea "Operaciones de carpeta" en pág. 27 y "Operaciones de fichero" en pág. 28.
- Púlselo durante la grabación para añadir una marca. (Vea "Adición manual de marcas a una grabación" en pág. 24.)

8 Botón INPUT SETTINGS 1-2

Pulse este botón para acceder a la pantalla INPUT 1-2. (Vea "Acceso a las pantallas INPUT 1-2 e INPUT 3-4" en pág. 19.)

Con la pantalla INPUT 1-2 activa, pulse este botón para volver a la pantalla inicial.

9 Botón INPUT SETTINGS 3-4

Pulse este botón para acceder a la pantalla INPUT 3-4. (Vea "Acceso a las pantallas INPUT 1-2 e INPUT 3-4" en pág. 19.)

Con la pantalla INPUT 3-4 activa, pulse este botón para volver a la pantalla inicial.

10 Botón REC SETTINGS

Pulse este botón para acceder a la pantalla REC SETTING. (Vea "Acceso a la pantalla REC SETTING" en pág. 19.)

Con la pantalla REC SETTING activa, pulse este botón para volver a la pantalla inicial.

11 Botón PLAY SETTINGS

Pulse este botón para acceder a la pantalla PLAY SETTING. (Vea "Acceso a la pantalla PLAY SETTING" en pág. 30.)

Con la pantalla PLAY SETTING activa, pulse este botón para volver a la pantalla inicial.

12 Indicador PHANTOM

Este piloto se ilumina cuando la alimentación fantasma está activada.

13 Tomas MIC/LINE INPUT (BALANCED) 1/2

Tomas analógicas balanceadas en entradas combo de micro XLR y TRS standard.

XLR (1: masa, 2: activo, 3: pasivo)

TRS (Punta: activo, anillo: pasivo, lateral: masa)

2 – Nombres y funciones de las partes

CUIDADO

- Antes de realizar ninguna conexión, apague tanto esta unidad como los aparatos que estén o vayan a ser conectados (o colóquelos en standby).
- Compruebe que la alimentación fantasma esté desactivada antes de conectar un aparato de nivel de línea a una toma **MIC/LINE INPUT (BALANCED) 1/2**. Si conecta un dispositivo de nivel de línea con la alimentación fantasma activa, tanto esta unidad como ese dispositivo pueden resultar dañados.
- No conecte o desconecte micros a las tomas **MIC/LINE INPUT (BALANCED) 1/2** con la alimentación fantasma activa. El hacer eso puede dar lugar a la emisión de un potente ruido capaz de dañar esta unidad y otros dispositivos conectados.
- Active la alimentación fantasma solo cuando esté usando un micro condensador que la requiera. La activación de la alimentación fantasma cuando esté usando un micro dinámico u otro tipo de micro que no la necesite puede producir daños tanto en esta unidad como en los dispositivos conectados.
- Cuando use a la vez micros condensadores que necesiten alimentación fantasma y micros dinámicos que no la necesiten, asegúrese de usar micros dinámicos balanceados. No puede usar micros dinámicos no balanceados cuando active la alimentación fantasma.
- La activación de la alimentación fantasma a algunos micros de cinta puede llegar a dañarlos. Si no está seguro de si puede utilizarla o no, no active la alimentación fantasma con estos micros.
- Algunos micrófonos condensadores no funcionan con la alimentación fantasma ajustada a 48V.

14 Mandos INPUT 1 y 2

Úselos para ajustar los niveles de entrada

15 Conector REMOTE (TRS de 2.5 mm)

Conecte aquí una pedalera TASCAM RC-3F o un control remoto con cable TASCAM RC-10 (opcionales). Estas unidades le permitirán el inicio y parada remotos de la reproducción y otras funciones.

16 Indicador DUAL

Se ilumina cuando la grabación dual está activa. (Vea "Activación de la grabación dual" en pág. 25.)

17 Botón BROWSE

Púselo para acceder a la pantalla **BROWSE**. (Vea "Acceso a la pantalla **BROWSE**" en pág. 27.)

Con la pantalla **BROWSE** activa, pulse este botón para volver a la pantalla inicial.

Pulse a la vez el botón **MENU** y este botón para acceder a la pantalla **KEY LOCK**. (Vea "Función de bloqueo del panel" en pág. 18.)

18 Botón ◀◀

Pulse este botón durante la reproducción o con la unidad parada para volver a la marca anterior.

Mantenga pulsado este botón durante la reproducción para realizar un rebobinado.

En las pantallas de ajuste, use este botón para desplazar el cursor hacia la izquierda.

En la pantalla **BROWSE**, púselo para retroceder un nivel.

19 Botón ▶▶

Pulse este botón durante la reproducción o con la unidad parada para pasar a la siguiente marca.

Mantenga pulsado este botón durante la reproducción para realizar un avance rápido.

Pulse este botón durante la grabación para crear un nuevo fichero con el número siguiente y seguir con la grabación. (Vea "División manual durante la grabación" en pág. 23.)

En las pantallas de ajuste, use este botón para desplazar el cursor a la derecha.

En la pantalla **BROWSE**, pulse este botón para bajar o avanzar un nivel. Si hay un fichero seleccionado, el fichero será cargado y la unidad volverá a la pantalla inicial.

20 Botón STOP/HOME [■]

Pulse este botón durante la reproducción para activar la pausa de reproducción en la posición activa.

Pulse este botón con la unidad en pausa para volver al principio que estuviese siendo reproducido.

Pulse este botón durante la grabación o espera para detener la grabación.

Cuando esté en cualquier otra pantalla, pulse este botón para volver a la pantalla inicial.

21 Botón/indicador PLAY [▶]

Con la pantalla inicial activa y la unidad esté parada, pulse este botón para iniciar la reproducción.

El indicador **PLAY** se iluminará durante la reproducción.

Durante la reproducción, pulse este botón para volver atrás y seguir con la reproducción.

Púselo durante la espera para iniciar la grabación.

El indicador **RECORD** se iluminará durante la grabación.

Con la pantalla **BROWSE** activa y un fichero o carpeta elegidos, pulse este botón para volver a la pantalla inicial y reproducir esa carpeta o fichero desde el principio.

22 Botón/indicador RECORD [●]

Con la unidad parada, pulse este botón para activar la espera de grabación. El indicador **RECORD** empezará a parpadear.

Durante la espera, pulse este botón para iniciar la grabación. El indicador **RECORD** se iluminará.

Púselo durante la grabación para activar la pausa.

23 Conector y mando PHONES

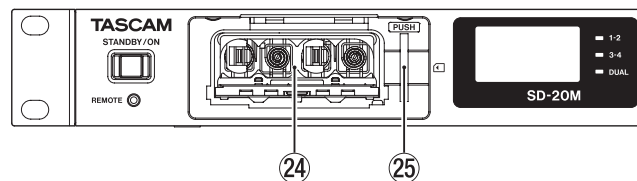
Use esta toma stereo standard para conectar unos auriculares stereo. Use un adaptador si va a conectar unos auriculares con clavija mini.

Use el mando **PHONES** para ajustar el nivel de salida de los auriculares.

CUIDADO

Antes de conectar unos auriculares, reduzca al mínimo el volumen con el mando **PHONES**. El no hacerlo puede dar lugar a la emisión de un potente ruido capaz de dañar sus oídos y este equipo, por ejemplo.

Detrás de la tapa frontal



24 Compartimento de la pila

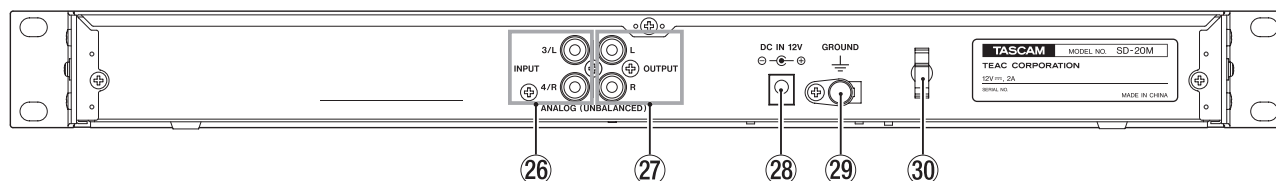
Introduzca unas pilas (4 AA) en este compartimento para dar corriente a la unidad. (Vea "Uso de pilas AA" en pág. 16.)

25 Ranura para tarjeta SD

Introduzca aquí una tarjeta SD.

2 – Nombres y funciones de las partes

Panel trasero



26 Tomas ANALOG (UNBALANCED) INPUT 3/L y 4/R

Estas tomas RCA son entradas analógicas.
Su nivel de entrada nominal es -10 dBV.

27 Tomas ANALOG (UNBALANCED) OUTPUT L y R

Estas tomas RCA son salidas analógicas.
Su nivel de salida nominal es -10 dBV.

28 Conector DC IN 12V

Conecte aquí el adaptador de corriente incluido (TASCAM PS-P1220E).

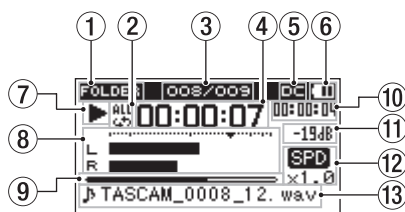
29 Conector GROUND

Dependiendo de las condiciones de uso, se pueden producir ruidos en el sonido de monitorización. En ese caso, conecte esta toma a una masa o toma de tierra con un cable (no incluido).

30 Pinza para cable

Pase por aquí el cable del adaptador de corriente incluido para evitar una desconexión accidental.

Pantalla inicial



1 Zona de reproducción

Le muestra la zona de reproducción activa del fichero.

ALL	Todos los ficheros de la carpeta SOUND
FOLDER	Todos los ficheros de la carpeta elegida
P.LIST	Todos los ficheros añadidos al playlist

2 Ajuste de reproducción repetida

Aparecerá uno de los siguientes iconos dependiendo del ajuste activo.

Icono	Significado
1	Reproducción única
2	Repetición de un fichero
3	Repet. de todos los ficheros

3 Fichero de reproducción activo/número total de ficheros

Aquí verá el número de fichero activo y el número total de ficheros de la zona de reproducción activa.

4 Tiempo transcurrido

Verá el tiempo transcurrido (horas: minutos: segundos) del fichero activo.

5 Estado de entrada DC

Cuando use esta unidad con el adaptador incluido TASCAM PS-P1220E, aparecerá

6 Estado de alimentación a pilas

Aparece el icono de una pila cuando use la unidad a pilas.
Cuando esté usando pilas, este icono le mostrará la carga restante en forma de barras (, ,).

Cuando aparezca el icono vacío eso indicará que las pilas están casi gastadas y que la unidad se apagará rápidamente.

Cuando no haya instalados pilas en la unidad, aparecerá

NOTA

A veces es posible que aparezca un aviso de pila sin carga al grabar o realizar otra operación que suponga bastante carga de procesamiento, incluso aunque quede suficiente carga.

7 Estado operativo de la grabadora

Esto le muestra el estado operativo de la grabadora.

Indicador	Significado
	Detenida
	En pausa
	Reproducción
	Avance rápido
	Rebobinado
	Salta al principio del siguiente fichero
	Salta al principio del fichero activo o del anterior

8 Medidor de nivel

Muestra el nivel de las señales de entrada y de reproducción.

9 Indicación de posición de reproducción

La posición de reproducción activa es mostrada por una barra. Conforme avanza la reproducción, más crece la barra de izquierda a derecha.

10 Tiempo restante

Esto le muestra el tiempo restante (horas: minutos: segundos) para el fichero activo.

11 Valor de pico en decibelios (dB)

Aquí será mostrado, en decibelios, el nivel máximo que se produce durante un periodo de tiempo fijo.

2 – Nombres y funciones de las partes

- ⑫ **Estado de ajuste de velocidad de reproducción**
Le indica si la función de velocidad variable está activa o no. (Vea “Cambio de velocidad de reproducción (VARI SPEED)” en pág. 31.)

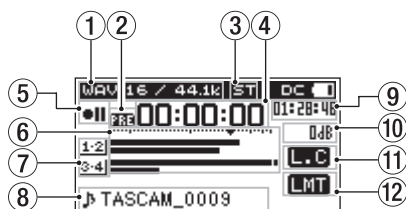
Sin indicación	Velocidad variable off
SPD	Velocidad variable on

- ⑬ **Nombre de fichero**
Aquí aparecerá el nombre del fichero o información de etiqueta del fichero que esté siendo reproducido.
Cuando haya disponible información de etiqueta ID3 para un fichero MP3, esa información tendrá prioridad.

NOTA

La información de etiqueta ID3 incluye el nombre de las canciones y músicos almacenados en ficheros MP3.

Pantalla de grabación



- ① **Formato de grabación**
Le muestra el formato y frecuencia de muestreo del fichero de grabación. (Vea “Ajuste del formato de fichero y frecuencia de muestreo” en pág. 22.)
- ② **Ajuste de pre-grabación o grabación automática**
Aparecerá **PRE** cuando la función de pre-grabación esté activa y la unidad esté en espera.
Aparecerá **AUTO** cuando la función de grabación automática esté activa y la unidad esté en espera o grabación.
Aparecerá **AMP** cuando estén activas las dos funciones anteriores y la unidad esté en espera.
- ③ **Número de canales de grabación**
Muestra el número de canales de los ficheros de grabación.
ST: Stereo
MN: Mono
- ④ **Tiempo de grabación transcurrido**
Verá el tiempo de grabación transcurrido del fichero en horas: minutos: segundos.
- ⑤ **Estado operativo de la grabadora**
Esto muestra el estado de grabación de la unidad.

Indicador	Significado
● II	Espera de grabación
●	Grabación

- ⑥ **Medidores de nivel**
Muestran los niveles de señal de entrada.
La marca ▼ en la posición –12dB de la escala es una guía para el ajuste de nivel de entrada.

- ⑦ **Indicadores de fuente de entrada**
Muestran las fuentes de entrada grabadas. (Vea “Ajuste de las fuentes de entrada de grabación” en pág. 19.)

Icono	Significado
1-2	Entrada de tomas MIC/LINE INPUT 1 y 2 .
1	Entrada de toma MIC/LINE INPUT 1 .
3-4	Entrada de tomas ANALOG INPUT 3/L y 4/R .
1-2 3-4	Entrada de tomas MIC/LINE INPUT 1 y 2 y ANALOG INPUT 3/L y 4/R .
1-2 -12	Esto aparece durante el modo de grabación dual para la fuente de entrada dual. (Vea “Activación de la grabación dual” en pág. 25.)
1-2 LM	
1-2 AT	

- ⑧ **Nombre de fichero**
Aquí verá el nombre asignado automáticamente para el fichero de grabación.
Verá el nombre del proyecto en caso de grabación de varios ficheros en los modos de grabación dual o de 4 canales.
- ⑨ **Tiempo de grabación restante**
El tiempo de grabación que quede hasta que se alcance el tamaño máximo elegido para el fichero será visualizado en el formato horas: minutos: segundos.
Si el tiempo de grabación restante de la tarjeta es inferior al del tiempo que queda hasta que se alcance el tamaño máximo elegido del fichero, será mostrado ese tiempo de grabación restante de tarjeta.
- ⑩ **Valor de pico en decibelios (dB)**
Aquí aparece el valor de picos de entrada.
- ⑪ **Estado on/off de filtro de corte de graves**
Indica si el filtro está activo o no. (Vea “Ajuste del filtro de corte de graves” en pág. 20.)
Este icono aparece cuando el filtro de corte de graves está ajustado a 40Hz, 80Hz ó 120Hz.
Sin icono: Filtro de corte de graves desactivado
L.C.: Filtro de corte de graves activo
- ⑫ **Estado de función de control de nivel**
Este icono le indica si esta función está activa o no. (Vea “Uso de la función Level Control” en pág. 21.)
Sin icono: Control de nivel desactivado
LMT: Limitador activo
ALC: Control de nivel automático activo

Estructura de menús

Pulse el botón **MENU** para acceder a la pantalla **MENU**.
Aquí abajo puede ver un resumen de los distintos elementos.

Elemento	Función	Página
DIVIDE	División de ficheros.	pág. 33
FILE NAME	Formato de nombre de fichero.	pág. 33
MEDIA INFO	Información de tarjeta SD.	pág. 34
INITIALIZE	Restaura valores por defecto.	pág. 34
SD FORMAT	Formateo de tarjetas SD.	pág. 34
BATTERY TYPE	Ajusta el tipo de pilas.	pág. 35
AUTO PWR SAVE	Función de ahorro de energía.	pág. 35
REMOTE	Ajustes de control remoto.	pág. 36
OUTPUT LEVEL	Ajusta el nivel de salida hacia otros dispositivos.	pág. 35

2 – Nombres y funciones de las partes

Elemento	Función	Página
DATE/TIME	Ajusta la fecha y la hora	pág. 17
BACKLIGHT	Ajusta el retardo hasta que se activa la retroiluminación.	pág. 35
CONTRAST	Ajusta el contraste de la pantalla	pág. 35
VERSION	Muestra información del sistema	pág. 35

CUIDADO

- Durante la grabación o espera, no podrá acceder a la pantalla MENU.
- Los ajustes de todos los elementos de menú quedan memorizados después de apagar la unidad.

Operaciones básicas de menú

Use estos pasos para usar las páginas de la pantalla MENU.

■ Selección de elementos (movimiento vertical):

Gire el dial **MULTI JOG**.

■ Confirmación de un elemento seleccionado:

Pulse el dial **MULTI JOG**.

■ Acceso a un submenú de una pantalla:

Pulse el dial **MULTI JOG**.

■ Retroceso de un nivel en el menú:

Pulse el botón **MENU**.

■ Vuelva a la pantalla inicial desde un menú:

Pulse el botón **STOP/HOME** [■].

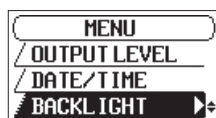
Pasos operativos de los menús

En este ejemplo vamos a explicarle cómo cambiar el retardo hasta que se apaga la retroiluminación.

1. Pulse el botón **MENU** para acceder a la pantalla MENU.



2. Gire el dial **MULTI JOG** para elegir un elemento de menú (resaltado).



BACKLIGHT seleccionado

3. Pulse el dial **MULTI JOG** para acceder a la pantalla de ajustes.



Pantalla BACKLIGHT

4. Gire el dial **MULTI JOG** para cambiar el ajuste.
5. Pulse el botón **MENU** para volver a la pantalla MENU.
Pulse **STOP/HOME** [■] para volver a la pantalla inicial.

Operaciones básicas

Use los botones siguientes para usar las distintas pantallas.

■ Botón MENU

Accede a la pantalla MENU.

Con la pantalla MENU activa, vuelve a la pantalla inicial.

■ Dial MULTI JOG

Gire el dial **MULTI JOG** para elegir elementos y cambiar valores en las pantallas de ajuste. También lo puede girar para cambiar la posición de reproducción del fichero.

Pulse este dial **MULTI JOG** para confirmar la selección en las pantallas de ajuste y responder "SI" o "NO" en los mensajes desplegables de confirmación.

■ Botón INPUT SETTINGS 1-2

Accede a la pantalla INPUT 1-2.

Con la pantalla INPUT 1-2 abierta, vuelve a la pantalla inicial.

■ Botón INPUT SETTINGS 3-4

Accede a la pantalla INPUT 3-4.

Con la pantalla INPUT 3-4 abierta, vuelve a la pantalla inicial.

■ Botón REC SETTINGS

Accede a la pantalla REC SETTING.

Con la pantalla REC SETTING abierta, vuelve a la pantalla inicial.

■ Botón PLAY SETTINGS

Accede a la pantalla PLAY SETTING.

Con la pantalla PLAY SETTING abierta, vuelve a la pantalla inicial.

■ Botón BROWSE

Accede a la pantalla BROWSE.

Con la pantalla BROWSE abierta, vuelve a la pantalla inicial.

■ Botón ►►

Le permite mover el cursor (la zona resaltada) hacia la derecha en la pantalla y abrir carpetas en la pantalla BROWSE.

■ Botón ◀◀

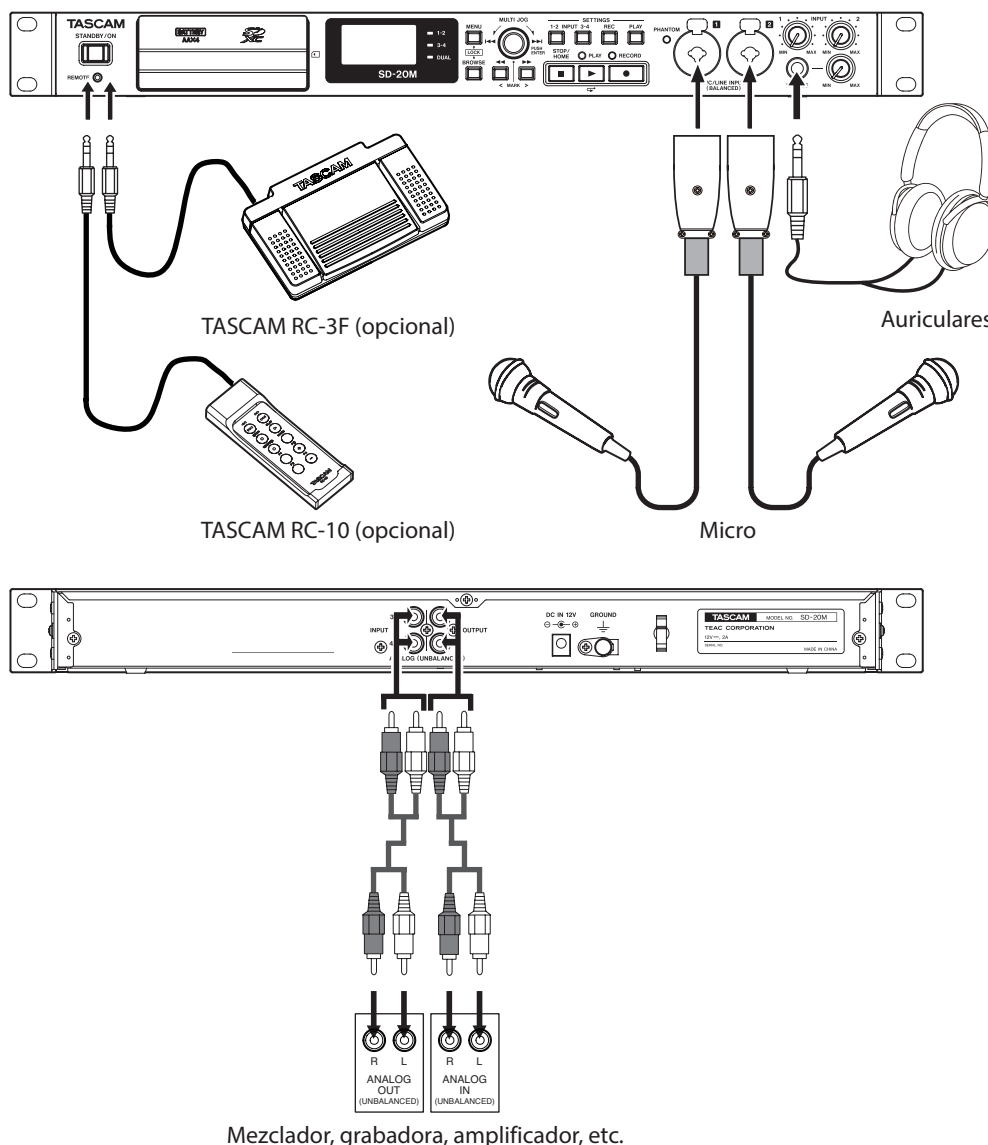
Le permite mover el cursor (la zona resaltada) hacia la izquierda en la pantalla y cerrar carpetas en la pantalla BROWSE.

■ Botón STOP/HOME [■]

Cuando esté en cualquier otra pantalla, pulse el botón **STOP/HOME** [■] para volver a la pantalla inicial.

Conexiones con otros equipos

Ejemplo de conexiones en el SD-20M.



Ejemplo de conexiones a un SD-20M

CUIDADO

- Antes de conectar nada, lea los manuales de instrucciones de todos los aparatos implicados y conéctelos correctamente.
- Apague (o deje en standby) esta unidad y el resto de dispositivos implicados antes de realizar ninguna conexión.
- Conecte todos los dispositivos a la misma línea de corriente. Cuando esté usando una regleta, por ejemplo, use un cable eléctrico grueso de gran capacidad para evitar en lo posible las variaciones en el voltaje.
- La alimentación fantasma se activa en dos canales de entrada a la vez. No active la alimentación fantasma cuando use un micro dinámico no balanceado.
- No conecte ni desconecte micros con la alimentación fantasma activa. El hacerlo podría dar lugar a la emisión de un fuerte ruido capaz de dañar esta unidad y los aparatos conectados.
- La activación de la alimentación fantasma a algunos micros de cinta puede hacer que se rompa. No active la alimentación fantasma cuando utilice micros de cinta.
- Ajuste al mínimo el mando **PHONES** antes de cambiar el ajuste de la alimentación fantasma. El no hacerlo puede dar lugar a la emisión de un potente ruido por el equipo de monitorización, capaz de dañar las unidades y sus oídos.
- Reduzca el nivel de salida del dispositivo audio externo si el sonido de entrada distorsiona incluso al reducir la ganancia de entrada.
- Cuando conecte un dispositivo de audio externo con un nivel de salida de línea fijo, se pueden producir sobrecargas de nivel y no será posible el ajuste de nivel de ganancia debido a estas fuentes tan potente. En esos casos, use la toma de auriculares u otra salida en la que pueda controlar el nivel para la conexión a esta unidad.

3 – Preparativos

Alimentación

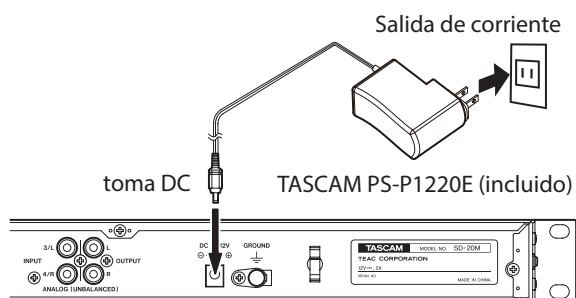
Fuentes de alimentación

Esta unidad puede funcionar con el adaptador de corriente incluido (TASCAM PS-P1220E) o con 4 pilas AA.

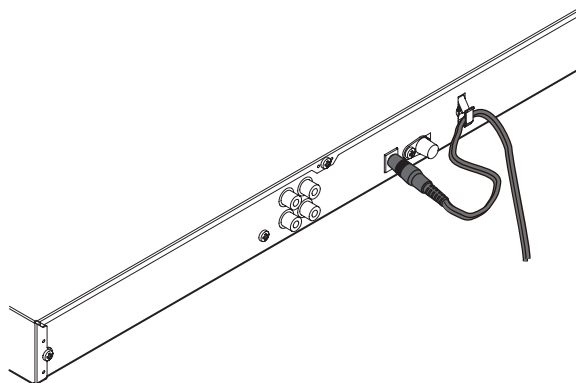
Puede usar pilas AA alcalinas, Ni-MH o de litio.

Uso de un adaptador de corriente

Use el adaptador incluido (TASCAM PS-P1220E) para conectarlo a una salida de corriente y a la unidad como le mostramos aquí.



Para evitar una desconexión accidental del cable durante el uso, páselo por la pinza para cable de la unidad.



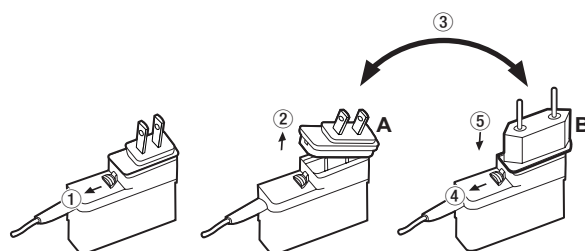
CUIDADO

Use siempre el adaptador de corriente incluido con esta unidad (TASCAM PS-P1220E). El uso de otro adaptador puede producir averías, recalentamiento, un incendio u otros problemas.

NOTA

- El adaptador de esta unidad incluye dos tipos de enchufe. Coloque el tipo adecuado para su salida de corriente. (Vea "Cambio del enchufe" en pág. 16.)
- Cuando esté conectado el adaptador y también haya unas pilas introducidas, el adaptador tendrá prioridad.

■ Cambio del enchufe



- ① Mueva la pestaña del adaptador en el sentido de la flecha.
- ② Tire hacia fuera del enchufe del adaptador.
- ③ Sustitúyalo por el otro modelo de enchufe (A o B).
- ④ Mueva de nuevo la pestaña del adaptador en el sentido de la flecha.
- ⑤ Coloque el nuevo enchufe en el adaptador.

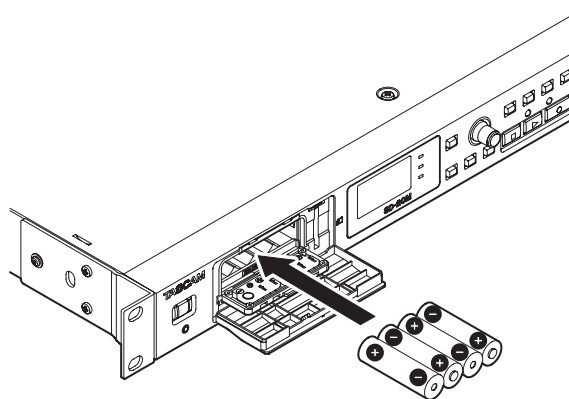
Tras cambiar el enchufe, compruebe que no quede suelto ni atascado y que todo es normal antes de conectar el adaptador en la salida de corriente.

CUIDADO

No use el adaptador si observa algo extraño en el enchufe después de cambiarlo. El uso del adaptador en ese caso puede dar lugar a un incendio o descarga eléctrica. En caso de problemas, póngase en contacto con el comercio en el que adquirió esta unidad o con un servicio técnico oficial de TASCAM.

Uso de pilas AA

Abra el panel frontal y el compartimento de las pilas. Instale 4 pilas AA en el compartimento siguiendo las marcas de polaridad ⊕ y ⊖. Después, cierre el compartimento y el panel frontal.



Cuando use pilas, ajuste el tipo de pila correctamente para que la indicación de carga restante sea correcta y para que la unidad pueda determinar si hay suficiente corriente para su correcto funcionamiento. (Vea "Ajuste del tipo de pilas" en pág. 35.)

CUIDADO

- En esta unidad no puede usar pilas de manganeso.
- Esta unidad no puede recargar pilas Ni-MH. Use para ello un cargador de pilas adecuado.

NOTA

La activación de la alimentación fantasma para los micros condensadores supone un fuerte consumo de carga de las pilas. Si necesita usar un micro condensador cuando la unidad esté funcionando a pilas (alcalinas, Ni-MH o de litio),

el tiempo que podrá utilizar la unidad se verá acortado sensiblemente debido a la limitada capacidad de las pilas. Si necesita usar la unidad durante un periodo de tiempo prolongado, utilice el adaptador (TASCAM PS-P1220E).

Encendido/apagado (activación del modo standby)

CUIDADO

- La unidad pasará al modo de espera o standby si la apaga cuando la esté usando con el adaptador de corriente (TASCAM PS-P1220E).
- Antes de encender o apagar la unidad, reduzca al mínimo el volumen del sistema de sonido conectado a esta unidad.
- No utilice auriculares durante el proceso de encendido o apagado de la unidad, ya que se podría producir un fuerte ruido capaz de dañar los auriculares y/o sus oídos.

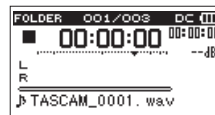
Encendido

Para encender la unidad desde el estado de apagada (standby), mantenga pulsado el interruptor **STANDBY/ON** hasta que en la pantalla aparezca **TASCAM SD-20M** (pantalla de arranque).

Tras la puesta en marcha aparecerá la pantalla inicial.



Pantalla de arranque



Pantalla inicial

Apagado (activación del modo standby)

Con la unidad encendida, mantenga pulsado el interruptor **STANDBY/ON** hasta que en la pantalla aparezca **LINEAR PCM RECORDER**.

La unidad se apagará una vez que haya terminado con el proceso de apagado completo.

CUIDADO

Use siempre el interruptor **STANDBY/ON** para apagar la unidad (pasarla al modo standby).

No extraiga las pilas ni desconecte por accidente el cable del adaptador (TASCAM PS-P1220E). Si hace eso, la unidad no podrá desactivarse correctamente y perderá todas las grabaciones, ajustes y otros datos. Los datos perdidos no podrán ser recuperados.

Función de continuación (Resume)

La unidad tiene una función de continuación. Cuando la encienda, la unidad se colocará en la última posición (tiempo) en el que estaba antes de que la apagase.

Si pulsa el botón **PLAY [▶]** tras el arranque, continuará la reproducción del fichero que estaba siendo reproducido antes de apagar (standby) la unidad desde la posición (tiempo) en la que estaba.

NOTA

Estos datos son almacenados en la tarjeta SD. Esta función de continuación no funcionará por tanto si cambia la tarjeta o la formatea.

Ajuste de la fecha y la hora

Por medio de su reloj interno, esta unidad recuerda la fecha y la hora en la que ha sido grabado cada fichero.

1. Elija el elemento **DATE/TIME** en la pantalla **MENU** para acceder a la pantalla **DATE/TIME**. (Vea "Pasos operativos de los menús" en pág. 14.)



2. Gire el dial **MULTI JOG** para cambiar un valor y pulse el dial **MULTI JOG** para confirmarlo y hacer que el cursor pase al elemento siguiente.

Una vez que haya modificado el año, mes, día, hora, minuto y segundo en orden, el cursor volverá al año.

3. Pulse el botón **MENU** para confirmar el valor y volver a la pantalla **MENU**.

NOTA

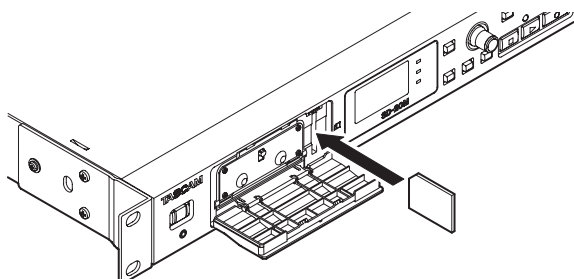
Puede configurar la unidad para que añada de forma automática la fecha a los nombres de los ficheros. (Vea "Ajuste del formato de nombre de fichero" en pág. 33.)

3 – Preparativos

Inserción y expulsión de tarjetas SD

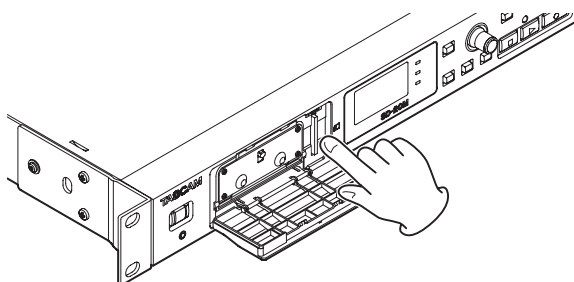
Inserción de la tarjeta

1. Abra la tapa del panel frontal de la unidad.
2. Introduzca la tarjeta SD en la ranura para tarjetas tal como le mostramos aquí hasta que haga clic.



Extracción de la tarjeta

1. Abra la tapa del panel frontal de la unidad.
2. Empuje suavemente hacia dentro la tarjeta SD, tras lo que será expulsada un poco y podrá extraerla de la unidad.

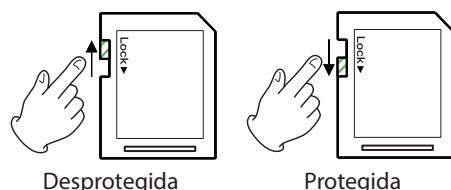


CUIDADO

- No extraiga la tarjeta SD mientras la unidad accede a los datos para la grabación, reproducción o en cualquier otro momento en el que la unidad esté accediendo a ella.
- Puede usar con esta unidad tarjetas SD que cumplan con los standard SD, SDHC o SDXC.
- En nuestra página web podrá encontrar un listado con las tarjetas SD cuyo funcionamiento ha sido comprobado con esta unidad. Vaya a la página de producto de este aparato en la web global de TEAC (<http://teac-global.com>) si necesita localizar este listado o quiere ponerse en contacto con el departamento de soporte técnico de TASCAM.

Protección contra grabación de tarjeta SD

Las tarjetas SD disponen de pestañas de protección que evitan que pueda grabar nuevos datos en ellas.

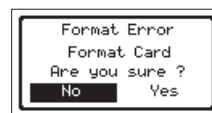


Si desliza la pestaña de protección hasta la posición "LOCK", no podrá grabar o editar los ficheros que contenga. Desplace la pestaña a la posición de "desprotegida" para grabar, borrar o editar cualquiera de los datos de la tarjeta.

Preparativos de la tarjeta SD para su uso

Para poder usar una tarjeta SD en esta unidad, primero debe formatearla.

1. Confirme que haya una tarjeta SD introducida y encienda la unidad.
2. Cuando en la unidad haya una tarjeta nueva o una que haya sido formateada para su uso con otro aparato aparecerá el siguiente mensaje.



3. Gire el dial **MULTI JOG** para elegir Yes y pulse el dial **MULTI JOG** para iniciar el formateo.
Si quiere cancelar el formateo, elija No y pulse el dial **MULTI JOG** para volver a la pantalla MENU.

CUIDADO

El formateo de una tarjeta borra todos los datos que contenga.

4. Cuando el formateo termine se abrirá la pantalla inicial. Puede reformatear la tarjeta en cualquier momento.

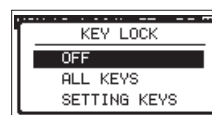
CUIDADO

Durante el formateo debería usar la unidad con el adaptador incluido (TASCAM PS-P1220E) o con unas pilas con suficiente carga.

Función de bloqueo del panel

Active esta función para evitar que la unidad sea controlada por los botones del panel frontal de forma accidental.

1. Pulse el botón **BROWSE** mientras mantiene pulsado el botón **MENU** para acceder a la pantalla KEY LOCK.



2. Gire el dial **MULTI JOG** para elegir que operativa quiere desactivar y púselo para confirmarlo.

Opciones	Significado
OFF (valor por defecto)	Bloqueo desactivado.
ALL KEYS	Bloqueo de todos los botones y el dial MULTI JOG .
SETTING KEYS	Bloqueo de los botones MENU y SETTINGS .

3. Tras realizar el ajuste, volverá a aparecer la pantalla inicial.

NOTA

- El control remoto conectado (TASCAM RC-3F/RC-10) a la toma REMOTE no quedará bloqueado.
- Aparecerá un mensaje si pulsa uno de los botones bloqueados por esta función.



Esta unidad puede grabar señal de micros y dispositivos audio externos, incluyendo reproductores CD.

Puede elegir entre los formatos de grabación MP3 (44.1/48 kHz, 32–320 kbps) y WAV/BWF (44.1/48/96 kHz, 16/24 bits).

Puede usar las marcas añadidas a los ficheros Broadcast Wave Format (BWF) con programas que admitan este formato, por ejemplo.

Esta grabadora le ofrece una amplia gama de formatos de grabación, incluyendo la grabación dual que le permite grabar un fichero audio a dos niveles distintos, y la grabación simultánea de 4 canales, que le permite usar micros con dispositivos audio conectados.

Selección de dónde serán grabados los ficheros

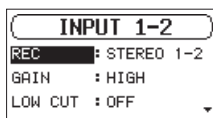
Ajusta la carpeta en la que serán almacenados los ficheros.

Los ficheros grabados serán almacenados en la carpeta activa. Para más detalles, vea el elemento de menú **SELECT** en “Operaciones de carpeta” en pág. 27.

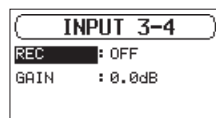
Si no realiza ningún ajuste, los nuevos ficheros serán almacenados en la carpeta **SOUND**.

Acceso a las pantallas INPUT 1-2 e INPUT 3-4

Pulse el botón **INPUT SETTINGS 1-2** o **INPUT SETTINGS 3-4** para acceder a la pantalla **INPUT 1-2** o **INPUT 3-4**.



Pantalla INPUT 1-2



Pantalla INPUT 3-4

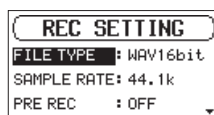
Pulse el botón **INPUT SETTINGS 1-2** o **INPUT SETTINGS 3-4** con la pantalla **INPUT 1-2** o **INPUT 3-4** abierta para volver a la pantalla inicial.

CUIDADO

Durante la grabación o espera, solo podrá ajustar los elementos **GAIN** y **LOW CUT** en la pantalla **INPUT 1-2** y el elemento **GAIN** en la pantalla **INPUT 3-4**.

Acceso a la pantalla REC SETTING

Pulse el botón **REC SETTINGS** para acceder a la pantalla **REC SETTING**.

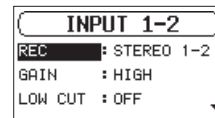


Con la pantalla **REC SETTING** abierta, pulse el botón **REC SETTINGS** para volver a la pantalla inicial.

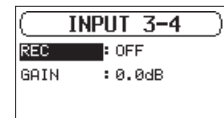
Ajuste de las fuentes de entrada de grabación

Use los elementos **REC** de las pantallas **INPUT 1-2** y **INPUT 3-4** para ajustar las fuentes de entrada de grabación.

1. Elija el elemento **REC** en la pantalla **INPUT 1-2** o **INPUT 3-4**. (Vea “Acceso a las pantallas **INPUT 1-2** e **INPUT 3-4**” en pág. 19.)



Pantalla INPUT 1-2



Pantalla INPUT 3-4

2. Ajuste la fuente de entrada.

Pantalla	Opciones	Significado
INPUT 1-2	OFF	No hay entrada
	MONO 1	Entrada de toma MIC/LINE INPUT 1
	STEREO 1-2 (por defecto)	Entrada de tomas MIC/LINE INPUT 1 y 2
INPUT 3-4	OFF (por defecto)	No hay entrada
	ON	Entrada de tomas ANALOG INPUT 3/L y 4/R

3. Cuando haya acabado, pulse el botón **STOP/HOME [■]** para volver a la pantalla inicial.

NOTA

- No puede ajustar los dos elementos **REC** de las pantallas **INPUT 1-2** e **INPUT 3-4** a **OFF** al mismo tiempo. Una vez que ajuste la fuente de entrada del canal de grabación, ajuste el resto de canales a **OFF**.
- Cuando el elemento **REC** de la pantalla **INPUT 1-2** esté ajustado a **MONO 1**, si el elemento **REC** de la pantalla **INPUT 3-4** es ajustado a **ON**, el elemento **REC** de la pantalla **INPUT 1-2** será reiniciado automáticamente a **STEREO 1-2**.
- Cuando el elemento **REC** de la pantalla **INPUT 3-4** esté ajustado a **ON**, si el elemento **REC** de la pantalla **INPUT 1-2** es ajustado a **MONO 1**, el elemento **REC** de la pantalla **INPUT 3-4** será reiniciado automáticamente a **OFF**.

4 – Grabación

Ajuste del nivel de entrada

Antes de empezar a grabar debería ajustar los niveles de entrada para evitar que los sonidos o señales grabadas distorsionasen debido a un nivel de entrada excesivo y para evitar que queden por debajo del nivel de ruido de fondo.

Además del ajuste manual, esta unidad le ofrece dos funciones de ajustes de nivel: control de nivel automático y un limitador. Úselas como crea necesario. (Vea “Uso de la función Level Control” en pág. 21.)

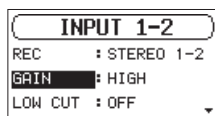
AVISO

Además de ajustar el nivel de entrada, pruebe a variar la separación y ángulo entre los micros y la fuente sonora. Estas modificaciones también pueden hacer que cambie el carácter del sonido grabado.

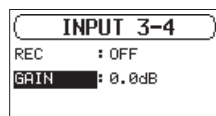
CUIDADO

No podrá realizar el ajuste manual cuando esté seleccionada la función de control de nivel automático (aparecerá **ALC** a la derecha del tiempo transcurrido en la pantalla de grabación). Para activar el ajuste manual del nivel de entrada, desactive la función de control de nivel o elija otro modo. (Vea “Uso de la función Level Control” en pág. 21.)

1. Pulse el botón **INPUT SETTINGS 1-2** o **INPUT SETTINGS 3-4** para acceder a la pantalla **INPUT 1-2** o **INPUT 3-4**. (Vea “Acceso a las pantallas INPUT 1-2 e INPUT 3-4” en pág. 19.)
2. Elija el elemento **GAIN** y ajuste la ganancia de entrada.



Pantalla INPUT 1-2



Pantalla INPUT 3-4

Pantalla	Opciones	Significado
INPUT 1-2	HIGH (por defecto)	Úselo cuando conecte micros a las tomas MIC/LINE INPUT 1 y 2 .
	LOW	
	LINE	Úselo al conectar la salida de dispositivos externos a las tomas MIC/LINE INPUT 1 y 2 de esta unidad.
INPUT 3-4	0dB (por defecto) – 16dB (en pasos de 0.5 dB)	Ajuste de ganancia cuando conecte la salida de dispositivos externos a las tomas ANALOG INPUT 3/L y 4/R de esta unidad.

NOTA

Los ajustes **HIGH** y **LOW** tienen ganancias de entrada diferentes. Elija el valor de acuerdo al nivel de entrada. Si no está seguro de qué ajuste usar, pruebe primero con **LOW**. Si el nivel de entrada sigue siendo demasiado bajo, vuelva a esta pantalla y ajuste el valor a **HIGH**.

CUIDADO

Dependiendo de este ajuste, el rango de ajuste de nivel de entrada variará. Por esta razón, es posible que el nivel de entrada cambie en gran medida al cambiar este valor. Antes de modificarlo, reduzca al mínimo el nivel de salida.

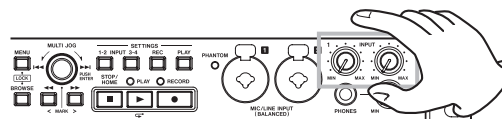
3. Cuando haya acabado, pulse el botón **STOP/HOME** [■] para volver a la pantalla inicial.

4. Pulse el botón **RECORD** [●] para activar la espera de grabación.

El indicador **RECORD** parpadeará en rojo y aparecerá la pantalla de grabación.



5. Use los mandos **INPUT 1-2** para ajustar los niveles de entrada.

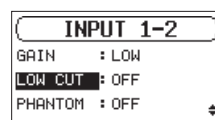


6. Cuando haya acabado con el ajuste, pulse el botón **STOP/HOME** [■] para salir de la espera de grabación.

Ajuste del filtro de corte de graves

Este filtro reduce los ruidos molestos, tales como el ruido del viento, aparatos de aire acondicionado y proyectores.

1. Elija el elemento **LOW CUT** en la pantalla **INPUT 1-2**. (Vea “Acceso a las pantallas INPUT 1-2 e INPUT 3-4” en pág. 19.)



2. Ajuste la frecuencia de corte del filtro usado durante la entrada.

Opciones: OFF (valor por defecto), 40Hz, 80Hz, 120Hz

3. Cuando haya acabado, pulse el botón **STOP/HOME** [■] para volver a la pantalla inicial.

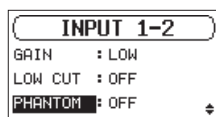
NOTA

Puede ajustar **LOW CUT** durante la grabación/espera.

Ajuste de la alimentación fantasma

Puede activar la alimentación fantasma cuando tenga un micro que la necesite conectado a una toma **MIC/LINE INPUT (BALANCED) 1/2**.

1. En la pantalla **INPUT 1-2**, elija el elemento **PHANTOM**. (Vea “Acceso a las pantallas INPUT 1-2 e INPUT 3-4” en pág. 19.)



2. Active o desactive la alimentación fantasma.
Opciones: **OFF** (por defecto), **ON**
3. Cuando haya acabado, pulse el botón **STOP/HOME [■]** para volver a la pantalla inicial.

La alimentación fantasma (48V) es activada y suministrada a todos los micros conectados a las tomas **MIC/LINE INPUT (BALANCED) 1/2**.

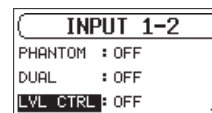
CUIDADO

- Antes de realizar ninguna conexión, apague tanto esta unidad como los aparatos que estén o vayan a ser conectados (o colóquelos en standby).
- Compruebe que la alimentación fantasma esté desactivada antes de conectar un aparato de nivel de línea a una toma **MIC/LINE INPUT (BALANCED) 1/2**. Si conecta un dispositivo de nivel de línea con la alimentación fantasma activa, tanto esta unidad como ese dispositivo pueden resultar dañados.
- No conecte o desconecte micros a las tomas **MIC/LINE INPUT (BALANCED) 1/2** con la alimentación fantasma activa. El hacer eso puede dar lugar a la emisión de un potente ruido capaz de dañar esta unidad y otros dispositivos conectados.
- Active la alimentación fantasma solo cuando esté usando un micro condensador que la requiera. La activación de la alimentación fantasma cuando esté usando un micro dinámico u otro tipo de micro que no la necesite puede producir daños tanto en esta unidad como en los dispositivos conectados.
- Cuando use a la vez micros condensadores que necesiten alimentación fantasma y micros dinámicos que no la necesiten, asegúrese de usar micros dinámicos balanceados. No puede usar micros dinámicos no balanceados cuando active la alimentación fantasma.
- La activación de la alimentación fantasma a algunos micros de cinta puede llegar a dañarlos. Si no está seguro de si puede utilizarla o no, no active la alimentación fantasma con estos micros.
- Algunos micrófonos condensadores no funcionan con la alimentación fantasma ajustada a 48V.

Uso de la función Level Control

Puede ajustar la función de control de nivel de entrada.

1. En la pantalla **INPUT 1-2**, elija el elemento **LVL CTRL**. (Vea “Acceso a las pantallas INPUT 1-2 e INPUT 3-4” en pág. 19.)



2. Ajuste la función de control de nivel que quiera.

Opción	Significado
OFF (valor por defecto)	Esto desactiva la función.
LIMITER	Esto evita distorsión de sonido debida a una entrada excesiva brusca.
AUTO LEVEL	Con un nivel de señal muy bajo o alto, el nivel de entrada aumentará o será reducido automáticamente para que disponga de un nivel adecuado.

3. Cuando haya acabado, pulse el botón **STOP/HOME [■]** para volver a la pantalla inicial.

Aparecerá el icono del modo elegido de la función de control de nivel en la pantalla inicial.

CUIDADO

Se puede producir distorsión del sonido cuando sean introducidos señales de un nivel excesivo, incluso aunque la función **LIMITER** esté activada. En ese caso, reduzca el nivel de entrada manualmente.

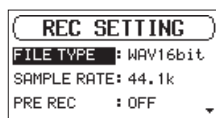
NOTA

El nivel de entrada no puede ser modificado si la función de control de nivel está ajustada a **AUTO LEVEL**. (Vea “Ajuste del nivel de entrada” en pág. 20.)

4 – Grabación

Ajuste del formato de fichero y frecuencia de muestreo

Use los elementos **FILE TYPE** y **SAMPLE RATE** de la pantalla **REC SETTING** para ajustar el formato del fichero audio de grabación antes de iniciar la grabación. (Vea “Acceso a la pantalla **REC SETTING**” en pág. 19.)



■ Ajuste del formato de fichero

Elija el elemento **FILE TYPE** y ajuste el formato.

Opciones: BWF16bit, BWF24bit, WAV16bit (por defecto), WAV24bit, MP3 32k (bps), MP3 64k (bps), MP3 96k (bps), MP3 128k (bps), MP3 192k (bps), MP3 256k (bps), MP3 320k (bps)

NOTA

- BWF es un formato creado para la radiodifusión y tiene la misma calidad de sonido que el formato WAV standard. También usa la misma extensión de fichero “.wav” que los ficheros WAV. En este manual, distinguiremos entre ambos tipos de ficheros refiriéndonos a ellos como BWF y WAV.
- Los ficheros WAV/BWF tienen mayor calidad que los MP3.
- Los ficheros MP3 permiten grabaciones de mayor duración que los ficheros WAV/BWF.
- Los valores más altos en los ficheros MP3 ofrecen una mejor calidad de sonido.

■ Ajuste de la frecuencia de muestreo

Elija el elemento **SAMPLE RATE** y ajuste la frecuencia de muestreo.

Opciones: 44.1k (por defecto), 48k (Hz), 96k (Hz)

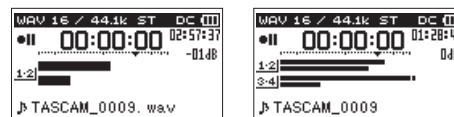
NOTA

No puede elegir 96k si el tipo de fichero es MP3.

Grabación (MONO/STEREO/4ch)

Inicio de la grabación

1. Pulse el botón **RECORD** [●] para activar la espera de grabación.



Con grabación 2ch Con grabación 4ch

La pantalla le muestra el nombre del fichero de grabación, la fuente de entrada, el tipo de fichero de audio y la frecuencia de muestreo. Confirme estos valores antes de poner en marcha la grabación.

2. Pulse el botón **PLAY** [▶] o **RECORD** [●] para poner en marcha la grabación normal.
Cuando comience la grabación, el indicador **RECORD** se quedará iluminado fijo y en pantalla aparecerá el tiempo transcurrido de la grabación y el tiempo restante.
3. Pulse el botón **STOP/HOME** [■] para finalizar la grabación.
Para activar la pausa, pulse el dial **PLAY** [▶] o **RECORD** [●].
Pulse de nuevo el botón **PLAY** [▶] o **RECORD** [●] para continuar la grabación en el mismo fichero.
Si pulsa el botón **STOP/HOME** [■] tras activar la pausa, será creado un fichero audio que contendrá la grabación hasta el momento que activó la pausa.

Nombre de ficheros al grabar en MONO/STEREO

TASCAM_0001.WAV

① ②

- ① Ajustado con el elemento **WORD** en la pantalla **FILE NAME**
- ② Número de proyecto de fichero de grabación

Nombre de ficheros al grabar en 4 canales

En la grabación de 4 canales, será creado un grupo de dos ficheros.

Uno es para los canales 1-2 y el otro para los canales 3-4.

TASCAM_0002_12.WAV

① ② ③

TASCAM_0002_34.WAV

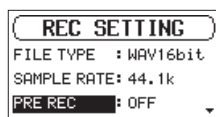
① ② ③

- ① Ajustado con el elemento **WORD** en la pantalla **FILE NAME**
- ② Número de proyecto de fichero de grabación
- ③ Canales fuente asignados
(12 → canales 1-2, 34 → canales 3-4)

Grabación del momento previo a pulsar RECORD (PRE REC)

Gracias a esta pre-grabación, puede grabar hasta segundos de la señal de entrada previos a que pulse el botón de grabación con la unidad en espera (PRE REC).

1. Elija el elemento **PRE REC** en la pantalla **REC SETTING**. (Vea "Acceso a la pantalla REC SETTING" en pág. 19.)



2. Active o desactive la función de pre-grabación.
Opciones: **OFF** (por defecto), **ON**
3. Cuando haya acabado, pulse el botón **STOP/HOME [■]** para volver a la pantalla inicial.

AVISO

Si usa esto junto con la función **AUTO REC**, podrá grabar eventos sin perderse el comienzo del sonido.

NOTA

Si la cantidad de tiempo que la unidad está en el modo de espera es inferior a dos segundos, esta función grabará esa cantidad de tiempo.

Creación de un nuevo fichero sin detener la grabación (partición de fichero)

Puede dividir manualmente una grabación. Esta función crea un nuevo fichero y sigue con la grabación. También puede ajustar esta función para que las grabaciones sean divididas de forma automática en tiempos concretos (funciones de división de ficheros).

NOTA

- Al crear los nuevos ficheros, la unidad añade números consecutivos al nombre de cada nuevo fichero.
- Si va a ser creado un fichero con el nombre de un fichero ya existente, el número será aumentado hasta que dicho nuevo fichero tenga un nombre único.
- Esta unidad puede crear automáticamente un nuevo fichero sin detener la grabación cuando el tamaño del fichero que esté siendo grabado supere los 2 GB.

División manual durante la grabación

Durante la grabación, pulse el botón **▶▶** en cualquier momento para crear un nuevo fichero y que siga la grabación.

CUIDADO

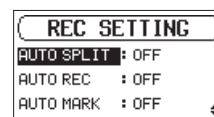
- No podrá ser creado un nuevo fichero si el número total de ficheros y carpetas supera los 5000.
- No pueden ser creados ficheros con un tiempo inferior a dos segundos. Además, si la frecuencia de muestreo es de 96 kHz, no podrán ser creados ficheros con una duración inferior a 4 segundos.

División automática en momentos prefijados durante la grabación

Sin que la grabación sea detenida, será creado un nuevo fichero durante la grabación cuando sea superado el valor de tiempo de fichero fijado previamente en el elemento **AUTO SPLIT** de la pantalla **REC SETTING**.

Siga estos pasos para ajustar el tiempo máximo de fichero que hará que se active la división automática de fichero.

1. Elija el elemento **AUTO SPLIT** en la pantalla **REC SETTING**. (Vea "Acceso a la pantalla REC SETTING" en pág. 19.)



2. Ajuste el tiempo que disparará esta división automática.
Opciones: **OFF** (por defecto), **5min**, **10min**, **15min**, **30min**, **60min**
3. Cuando haya acabado, pulse el botón **STOP/HOME [■]** para volver a la pantalla inicial.

CUIDADO

No podrá ser creado un nuevo fichero si el número total de ficheros y carpetas supera los 5000.

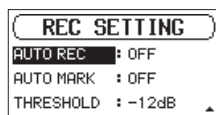
4 – Grabación

Inicio automático de la grabación (AUTO REC)

Cuando esta función esté activa, la unidad responderá a la recepción de señal haciendo que se inicie la grabación o la pausa y que sean creados nuevos ficheros.

Ajuste de la función de grabación automática

1. Elija el elemento **AUTO REC** en la pantalla **REC SETTING**. (Vea “Acceso a la pantalla REC SETTING” en pág. 19.)



2. Active o desactive la función.
Opciones: OFF (por defecto), ON
3. Elija el elemento **THRESHOLD** en la pantalla **REC SETTING** y ajuste el nivel de inicio de grabación automática, que será el umbral que hará que la unidad reconozca como entrada de señal.



Opciones: -6dB, -12dB (por defecto), -24dB, -48dB

4. Cuando haya acabado, pulse el botón **STOP/HOME [■]** para volver a la pantalla inicial.

Grabación con la función de grabación automática

Pulse el botón **RECORD [●]** para activar la espera de grabación.

- La grabación comenzará automáticamente cuando la señal de entrada supere el nivel ajustado con el elemento **THRESHOLD** en la pantalla **REC SETTING**.
- Si el nivel de la señal de entrada cae por debajo del nivel standard ajustado con el elemento **THRESHOLD** durante más de cinco segundos, la unidad activará el modo de espera de grabación. Si el nivel de la señal de entrada pasa de nuevo por encima del nivel standard, la unidad continuará con la grabación en el mismo fichero.

Pulse el botón **STOP/HOME [■]** para detener la grabación automática.

AVISO

Use esto combinado con la función **PRE REC** para grabar eventos sin perder el inicio del sonido.

Uso de las funciones de marcación

Adición manual de marcas a una grabación

Durante la grabación o con ella en pausa, pulse el dial **MULTI JOG** para añadir una marca manualmente en ese punto.

El número de la marca añadida aparecerá en un desplegable en la parte inferior de la pantalla.



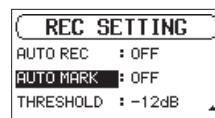
NOTA

- El número máximo de marcas que puede ser añadido a cada fichero es de 99. Los datos de marcas son almacenados en el fichero.
- Las marcas añadidas a los ficheros WAV en formato BWF por esta unidad durante la grabación son almacenados en el fichero. Puede usar estas marcas durante la reproducción usando software o unidades que admitan el formato BWF.

Adición automática de marcas durante la grabación

Con esta función, una vez que el nivel de la señal de entrada quede por debajo del nivel **THRESHOLD** durante más de 5 segundos, la unidad añadirá una marca automáticamente en cuanto la señal vuelva a superar el nivel **THRESHOLD**.

1. Elija el elemento **AUTO MARK** en la pantalla **REC SETTING**. (Vea “Acceso a la pantalla REC SETTING” en pág. 19.)



2. Elija si quiere que las marcas sean añadidas de forma automática durante la grabación o no.
Opciones: OFF (por defecto), ON
3. Cuando haya acabado, pulse el botón **STOP/HOME [■]** para volver a la pantalla inicial.

Desplazamiento a una posición de marca

Con la unidad parada o durante la reproducción, use los botones ◀◀ y ▶▶ para moverse entre las distintas marcas del fichero elegido.

Puede usar esta función para identificar puntos con los que crear atajos al principio de las canciones, por ejemplo.

NOTA

- No puede desplazarse a una marca de un fichero diferente.
- Si se produce un error de registro de datos durante la grabación, será almacenada una marca BOF. A ese tipo de marcas les será asignado el nombre “BOF [01]” con un número consecutivo como referencia

Grabación simultánea de dos ficheros a niveles de entrada diferentes (DUAL REC)

Esta grabadora le permite grabar simultáneamente con la grabación normal una segunda grabación a un nivel de entrada diferente. Por ejemplo, cuando esté grabando con micrófonos, puede crear una grabación normal con el nivel de entrada ajustado lo más alto posible y a la vez grabar para mayor seguridad a un ajuste de nivel de entrada inferior (–12dB).

Serán creados dos ficheros distintos. Uno para el nivel de entrada normal y el otro para el segundo nivel, ajustado de acuerdo a las condiciones y aplicación siguientes.

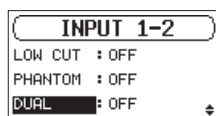
- Fichero grabado 12 dB por debajo al nivel de entrada de la grabación normal
- Fichero que evitará la distorsión cuando aparezcan bruscamente señales muy potentes
- Fichero con volumen de grabación aumentado o reducido de forma automática si el nivel de entrada es muy alto o bajo

NOTA

Ajuste el nivel de entrada para la grabación normal de la forma habitual. (Vea “Ajuste del nivel de entrada” en pág. 20.)

Activación de la grabación dual

1. En la pantalla INPUT 1–2, elija el elemento DUAL. (Vea “Acceso a las pantallas INPUT 1-2 e INPUT 3-4” en pág. 19.)



2. Ajuste el modo de grabación dual.

Opción	Significado
OFF (valor por defecto)	Grabación dual desactivada.
–12dB	Grabación a 12 dB por debajo al nivel de entrada.
LIMITER	Grabación evitando distorsión cuando aparecen bruscamente señales muy potentes.
AUTO LEVEL	Grabación con aumento y disminución automático de nivel cuando el nivel es demasiado alto o bajo.

3. Cuando haya acabado, pulse el botón **STOP/HOME** [■] para volver a la pantalla inicial.

Inicio de la grabación dual

Pulse el botón **RECORD** [●] para iniciar la grabación dual. Durante la grabación dual, aparecerá la siguiente pantalla de grabación.



Con el modo de grabación dual –12dB seleccionado

En la zona de pantalla de fuente de entrada de la pantalla de grabación, verá el nivel de entrada de la fuente de entrada activa y el de la grabación dual.

Nombres de ficheros en la grabación dual

La grabación dual creará dos ficheros simultáneamente.

El nombre del segundo fichero creado por la grabación dual tendrá una **_D** al final del nombre de fichero de la grabación normal.

TASCAM_0002_12.WAV

① ② ③

TASCAM_0002_12_D.WAV

① ② ③ ④

- ① Ajustado con el elemento **WORD** en la pantalla **FILE NAME**
- ② Número de proyecto de fichero de grabación
- ③ Canales fuente asignados
(1 2 → canales 1-2, 3 4 → canales 3-4)
- ④ Ajustado con el elemento **DUAL** en la pantalla **INPUT 1–2** (D → grabación dual)

4 – Grabación

Duración de las grabaciones

Esta tabla le muestra los tiempos de grabación total máximos para distintos formatos de ficheros y tarjetas SD/SDHC/SDXC de distintas capacidades (en horas y minutos).

Formato de fichero (ajuste de grabación)			Capacidad de tarjeta SD/SDHC/SDXC			
			1 GB	4 GB	8 GB	32 GB
WAV/BWF 16 bits (STEREO)	44.1 kHz		1:34	6:17	12:35	50:23
	48 kHz		1:26	5:47	11:34	46:17
	96 kHz		00:43	2:53	5:47	23:08
WAV/BWF 24 bits (STEREO)	44.1 kHz		1:02	4:11	8:23	33:35
	48 kHz		00:57	3:51	7:42	30:51
	96 kHz		00:28	1:55	3:51	15:25
MP3 (STEREO/MONO)	32 kbps	44.1 kHz/48 kHz	69:26	277:00	555:00	2222:00
	64 kbps	44.1 kHz/48 kHz	34:43	138:00	277:00	1111:00
	96 kbps	44.1 kHz/48 kHz	23:08	92:35	185:00	740:00
	128 kbps	44.1 kHz/48 kHz	17:21	69:26	138:00	555:00
	192 kbps	44.1 kHz/48 kHz	11:34	46:17	92:35	370:00
	256 kbps	44.1 kHz/48 kHz	8:40	34:43	69:26	277:00
	320 kbps	44.1 kHz/48 kHz	6:56	27:46	55:33	222:00

- Los tiempos de grabación mostrados son estimaciones, y pueden variar dependiendo de la tarjeta SD/SDHC/SDXC que esté usando.
- Los tiempos de grabación mostrados indican los máximos totales para las tarjetas SD/SDHC/SDXC y no tiempos de grabación continuos.
- Si el tiempo de grabación supera las 24 horas será creado automáticamente un nuevo fichero y la grabación seguirá adelante sin pausa.
- La grabación mono en formato WAV hará que disponga del doble de los tiempos máximos de grabación indicados aquí.
- Cuando utilice la grabación dual/4 canales en el formato WAV/BWF, los tiempos de grabación máximos serán la mitad de los valores indicados aquí.

5 – Operaciones de fichero y carpeta (pantalla BROWSE)

Puede gestionar los ficheros audio de la tarjeta SD en una estructura de carpetas.

Puede elegir una carpeta o fichero y acceder a la pantalla BROWSE para acceder a un menú para ese fichero y carpeta.

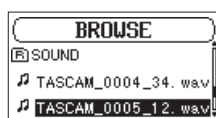
En ese menú podrá reproducir y borrar ficheros, así como añadir ficheros al playlist, por ejemplo. (Vea "Playlist" en pág. 29.)

NOTA

- Si usa un ordenador para leer el contenido de las tarjetas SD, podrá cambiar la estructura de carpetas, editar el nombre de ficheros y carpetas, así como borrarlos, por ejemplo.
- Si cambia datos desde el ordenador, tenga en cuenta que puede ser que cambie el orden de reproducción de los ficheros.

Acceso a la pantalla BROWSE

Pulse el botón **BROWSE** para acceder a la pantalla BROWSE.



En la pantalla aparecerá entonces el contenido de la carpeta que contenga el fichero activo en la pantalla inicial justo antes de acceder a esta pantalla BROWSE.

Navegación por la pantalla

En la pantalla BROWSE las carpetas y ficheros musicales aparecen con una estructura jerárquica muy parecida a la que hay en los ordenadores.

Aquí solo puede usar dos niveles para las carpetas o directorios.

Con la pantalla BROWSE abierta, use el dial **MULTI JOG** o los botones ◀◀ y ▶▶ para elegir la carpeta o fichero a usar.

- Gire el dial **MULTI JOG** para elegir ficheros y carpetas.
- Con una carpeta seleccionada, pulse el botón ▶▶ para visualizar el contenido de esa carpeta.
- Con un fichero o carpeta seleccionado, pulse el botón ◀◀ para salir de la carpeta abierta y retroceder un nivel en la estructura de carpetas.
- Con un fichero o carpeta seleccionado, pulse el dial **MULTI JOG** para acceder al menú desplegable.

Iconos de la pantalla BROWSE

Este es el significado de los distintos iconos que pueden aparecer en la pantalla BROWSE.

■ [Icono de carpeta] Carpeta SOUND

La carpeta SOUND es la carpeta de nivel superior (raíz) de la jerarquía mostrada en la pantalla BROWSE.

■ [Icono de fichero de audio] Fichero audio

Este icono aparece antes del nombre de los ficheros audio.

■ [Icono de carpeta con subcarpetas] Carpeta con subcarpetas

Este icono le muestra una carpeta que contiene subcarpetas.

■ [Icono de carpeta única] Carpeta única

Este icono le muestra una carpeta que no contiene subcarpetas.

■ [Icono de carpeta abierta] Carpeta abierta

El contenido de la carpeta con este icono será visualizado en ese momento en la pantalla.

Operaciones de carpeta

Elija la carpeta que quiera en la pantalla BROWSE y pulse el dial **MULTI JOG** para acceder al menú desplegable.



Gire el dial **MULTI JOG** para elegir la operación que quiera y pulse el dial **MULTI JOG** para ejecutarla.

NOTA

Cuando cargue en la unidad una tarjeta protegida, no podrá usar el elemento ALL DEL. (Vea "Protección contra grabación de tarjeta SD" en pág. 18.)

■ CANCEL

La operación de la carpeta seleccionada (resaltada) es cancelada y la ventana desplegable se cierra.

■ PLAY

Esto reproduce el primer fichero de la carpeta elegida y vuelve a la pantalla inicial.

Independientemente del ajuste anterior, la zona de reproducción es ajustada a FOLDER y esta carpeta se convierte en la nueva zona de reproducción.

■ SELECT

Esto selecciona el primer fichero de la carpeta elegida, detiene la reproducción al principio del mismo y vuelve a la pantalla inicial.

Independientemente del ajuste anterior, la zona de reproducción es ajustada a FOLDER y esta carpeta se convierte en la nueva zona de reproducción. Durante la grabación, los ficheros son creados en esta carpeta.

■ ALL DEL

Aparecerá un mensaje de confirmación de que quiere eliminar todos los ficheros que hay en la carpeta elegida.

Gire el dial **MULTI JOG** para elegir Yes y pulse el dial **MULTI JOG** para eliminar los ficheros.

Para cancelar esta opción, elija No y pulse el dial **MULTI JOG** para volver a la pantalla BROWSE.



NOTA

No podrá borrar ficheros que sean solo de lectura ni ficheros que no sean reconocidos por esta unidad.

5 – Operaciones de fichero y carpeta (pantalla BROWSE)

Operaciones de fichero

Elija el fichero audio que quiera en la pantalla **BROWSE** y pulse el dial **MULTI JOG** para acceder a la pantalla desplegable siguiente.



Gire el dial **MULTI JOG** para elegir la operación deseada y pulse el dial **MULTI JOG** para ejecutarla.

NOTA

Quando cargue en la unidad una tarjeta SD protegida, no podrá usar los elementos **ADD LIST** y **FILE DEL**. (Vea "Protección contra grabación de tarjeta SD" en pág. 18.)

■ CANCEL

La operación del fichero seleccionado (resaltado) es cancelada y cierra el menú de fichero.

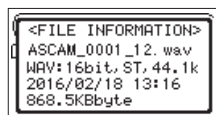
■ PLAY

La pantalla inicial reaparece y el fichero seleccionado es reproducido.

La carpeta que contiene ese fichero se convierte en la carpeta activa y los nuevos ficheros grabados serán almacenados en ella. Si ha ajustado la zona de reproducción a **FOLDER**, esta carpeta pasará a ser la zona de reproducción.

■ INFO

Le muestra distintos datos (fecha/hora, tamaño) del fichero seleccionado. Pulse de nuevo el dial **MULTI JOG** o pulse el botón **STOP/HOME** [■] para volver a la pantalla **BROWSE**.



■ ADD LIST

Añade el fichero seleccionado al playlist. (Vea "Playlist" en pág. 29.)

■ FILE DEL

Aparece un mensaje para que confirme que quiere eliminar el fichero.

Gire el dial **MULTI JOG** para elegir Yes y pulse el dial **MULTI JOG** para eliminar el fichero.

Para cancelar el borrado, elija No y pulse el dial **MULTI JOG** para volver a la pantalla **BROWSE**.



Creación de nuevas carpetas

1. Elija **NEW FOLDER** en la parte inferior del listado de carpetas.



2. Pulse el dial **MULTI JOG**.

Aparecerá un desplegable para que confirme que quiere crear una nueva carpeta.



3. Gire el dial **MULTI JOG** para elegir Yes y pulse el dial **MULTI JOG** para crear la nueva carpeta.

Para cancelar el proceso, elija No y pulse el dial **MULTI JOG** para volver a la pantalla **BROWSE**.

NOTA

Dado que esta unidad solo admite una estructura de dos niveles de subcarpetas, la opción **NEW FOLDER** no aparecerá en subcarpetas de segundo nivel.

La carpeta recién creada pasará a ser la carpeta activa y los ficheros que grabe serán almacenados en ella. Si ha ajustado la zona de reproducción a **FOLDER**, esta carpeta pasará a ser la zona de reproducción.

5 – Operaciones de fichero y carpeta (pantalla BROWSE)

Playlist

Puede crear una lista de ficheros a reproducir (playlist).

Si elige **PLAYLIST** para el elemento **AREA** en la pantalla **PLAY SETTING**, podrá hacer que solo sean reproducidas los ficheros del playlist.

Adición de ficheros al playlist

1. Abra la pantalla **BROWSE**. (Vea “Acceso a la pantalla **BROWSE**” en pág. 27.)
2. Elija el fichero que quiera añadir al playlist y pulse el dial **MULTI JOG** para acceder al menú desplegable.
3. Elija el elemento **ADD LIST** y pulse el dial **MULTI JOG**.



Esto añadirá el fichero elegido al playlist.

4. Repita los pasos 2–3 las veces necesarias.

Los ficheros serán numerados en el orden en el que sean añadidos.

Edición del playlist

Puede visualizar y editar el playlist que haya creado en la pantalla **PLAYLIST**. También puede usar esta pantalla para reproducir ficheros y para editar el playlist.

1. Abra la pantalla **BROWSE**. (Vea “Acceso a la pantalla **BROWSE**” en pág. 27.)
2. Use el botón ◀ para ir al nivel superior de carpeta.



3. Elija **PLAYLIST** y pulse el botón ▶▶. Abra la pantalla **PLAYLIST**.



4. Elija el fichero que quiera cambiar y pulse el dial **MULTI JOG**. Esto abrirá un menú desplegable de playlist.



5. Elija el elemento que quiera y pulse el dial **MULTI JOG**. Dispone de las siguientes funciones.

Opción	Significado
CANCEL	Cancela la operación para el fichero elegido.
PLAY	La unidad vuelve a la pantalla inicial y comienza la reproducción del fichero elegido.
ALL CLR	<p>Aparecerá un mensaje para que confirme que quiere eliminar todos los ficheros del playlist. Gire el dial MULTI JOG para elegir Yes y pulse el dial MULTI JOG para eliminar todos los ficheros.</p> <p>Para cancelar el borrado, elija No y pulse el dial MULTI JOG para volver a la pantalla BROWSE.</p> <p>Para esta operación, no importa el fichero que elija en el paso 5. Todos los ficheros serán eliminados del playlist, aunque no serán borrados de la tarjeta SD.</p>
DELETE	<p>Le permite eliminar el fichero elegido del playlist.</p> <p>El fichero será eliminado del playlist, pero no será borrado de la tarjeta SD.</p>
MOVE	<p>Elija esto para cambiar el orden de los ficheros en el playlist. Además del nombre del fichero, también aparecerá en vídeo inverso el número del fichero.</p> <p>●Gire el dial MULTI JOG para desplazar el fichero elegido a una nueva ubicación dentro del playlist.</p> <div data-bbox="1114 1070 1337 1187"></div> <p>En el ejemplo anterior, hemos trasladado la cuarta fichero a la tercera posición.</p> <p>●Pulse el dial MULTI JOG. El fichero será trasladado y volverá a aparecer la pantalla PLAYLIST.</p>

6 – Reproducción

Esta unidad puede usar ficheros audio de estos formatos.

BWF: 44.1/48/96kHz, 16/24 bit

WAV: 44.1/48/96kHz, 16/24 bits

MP3: 44.1/48kHz, 32–320kbps

En la pantalla inicial, puede girar el dial **MULTI JOG** para elegir el fichero de reproducción. Los ficheros que puede elegir vendrán determinados por el ajuste de zona de reproducción. La limitación de la zona de reproducción simplifica la selección de ficheros cuando la tarjeta SD contenga muchas ficheros grabadas.

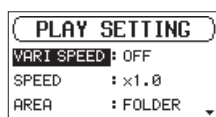
En la pantalla **PLAY SETTING** podrá elegir todos los ficheros, la carpeta activa o el playlist como zona de reproducción. También puede usar la pantalla **BROWSE** para ajustar una carpeta como zona de reproducción.

NOTA

En la pantalla **BROWSE** podrá elegir cualquier fichero que quiera de la tarjeta, independientemente del ajuste de la zona de reproducción.

Acceso a la pantalla **PLAY SETTING**

Pulse el botón **PLAY SETTINGS** para acceder a la pantalla **PLAY SETTING**.



Con la pantalla **PLAY SETTING** abierta, pulse el botón **PLAY SETTINGS** para volver a la pantalla inicial.

Zona de reproducción

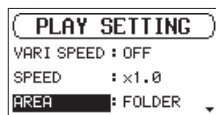
El grupo de ficheros de reproducción que puede elegir en la pantalla inicial es llamado la “zona de reproducción”.

La limitación de la zona de reproducción simplifica la selección de ficheros cuando la tarjeta SD contenga muchas ficheros grabadas.

Ajuste de la zona de reproducción

Use el elemento **AREA** en la pantalla **PLAY SETTING** para ajustar la zona de reproducción.

1. Elija el elemento **AREA** en la pantalla **PLAY SETTING**. (Vea “Acceso a la pantalla **PLAY SETTING**” en pág. 30.)



2. Ajuste la zona de reproducción que quiera.

Opción	Significado
ALL FILES	Ajusta la zona de reproducción a todos los ficheros existentes en la carpeta SOUND de la tarjeta SD.
FOLDER (por defecto)	Ajusta la zona de reproducción a todos los ficheros de la carpeta activa.
PLAYLIST	Reproduce los ficheros del playlist. (Vea “Playlist” en pág. 29.) Si no hay ningún playlist definido, aparecerá el mensaje No PLAYLIST .

3. Cuando haya acabado, pulse el botón **STOP/HOME [■]** para volver a la pantalla inicial.

NOTA

El ajuste de zona de reproducción activo aparecerá en la parte superior izquierda de la pantalla inicial.

Indicador de zona de reproducción



Uso de la pantalla **BROWSE** para elegir la zona de reproducción (1)

Independientemente de la zona de reproducción activa, si elige una carpeta en la pantalla **BROWSE**, la zona de reproducción cambiará a dicha carpeta.

1. Abra la pantalla **BROWSE** y elija la carpeta que quiera configurar como zona de reproducción. (Vea “Acceso a la pantalla **BROWSE**” en pág. 27.) y (Vea “Navegación por la pantalla” en pág. 27.).
2. Pulse el dial **MULTI JOG** para acceder al menú desplegable.
3. Elija el elemento **SELECT** y pulse el dial **MULTI JOG**.



Volverá a aparecer la pantalla inicial, quedará como activo el primer archivo de la carpeta y la unidad se detendrá.

Independientemente del ajuste anterior, la zona de reproducción será ajustada a **FOLDER** y esta carpeta se convertirá en la zona activa. Los nuevos ficheros que grabe serán almacenados en esta carpeta.

Uso de la pantalla **BROWSE** para elegir la zona de reproducción (2)

Cuando la zona de reproducción esté ajustada a **FOLDER**, si elige un fichero en la pantalla **BROWSE**, la carpeta que contenga dicho fichero pasará a ser la zona de reproducción.

1. Abra la pantalla **BROWSE** y elija el fichero que quiera. (Vea “Acceso a la pantalla **BROWSE**” en pág. 27.) y (Vea “Navegación por la pantalla” en pág. 27.).
2. Pulse el dial **MULTI JOG** para acceder al menú desplegable.
3. Elija el elemento **PLAY** y pulse el dial **MULTI JOG**.

Volverá a aparecer la pantalla inicial y el fichero seleccionado empezará a ser reproducido. Esta carpeta se convertirá en la carpeta activa y los nuevos ficheros que grabe serán almacenados en ella.

Con el ajuste **FOLDER**, la carpeta que contenga ese fichero se convertirá en la zona de reproducción.

Reproducción de ficheros

Con la pantalla inicial activa y la unidad parada, pulse el botón **PLAY [▶]** para iniciar la reproducción.

NOTA

- Solo podrá reproducir ficheros de la zona de reproducción.
- También puede elegir ficheros en base a su nombre en la pantalla **BROWSE**.

Pausa de reproducción

Con la pantalla inicial activa y un fichero en reproducción, pulse el botón **STOP/HOME [■]** para activar la pausa de reproducción en la posición activa.

Pulse de nuevo el botón **PLAY [▶]** para continuar con la reproducción desde esa posición.

Parada de reproducción

Con la pantalla inicial activa y un fichero en reproducción, pulse el botón **STOP/HOME [■]** para dejar en pausa la reproducción y púlselo de nuevo para volver al principio del fichero.

Rebobinado y avance rápido (búsqueda)

Con la pantalla inicial activa y un fichero en reproducción o parado, mantenga pulsado el botón **◀◀** o **▶▶** para hacer un rebobinado o avance rápido.

NOTA

Mantenga pulsado el botón **◀◀** o **▶▶** para acelerar la velocidad de la búsqueda.

Selección de ficheros a reproducir (salto)

Con la pantalla inicial activa, puede girar el dial **MULTI JOG** para elegir el fichero a reproducir.

Si gira el dial **MULTI JOG** a la izquierda a mitad de reproducción de un fichero, la unidad volverá al principio de ese fichero. Si gira el dial **MULTI JOG** a la izquierda cuando esté al principio del fichero, la posición de reproducción pasará al principio del fichero anterior.

Si gira el dial **MULTI JOG** a la derecha cuando la unidad esté al principio o a mitad de un fichero, la posición de reproducción saltará al principio del siguiente fichero.

NOTA

- Solo podrá elegir para su reproducción los ficheros que estén en la zona de reproducción activa.
- En la pantalla aparecerá el nombre del fichero, el número del fichero y otras informaciones del fichero elegido.
- Cuando la reproducción esté detenida al principio de un fichero aparecerá en pantalla el icono **■**, mientras que aparecerá el icono **II** cuando la reproducción esté detenida en mitad de un fichero (pausa).
- Gire el dial **MULTI JOG** las veces que quiera pasar saltar entre varios ficheros.

Cambio de velocidad de reproducción (VARI SPEED)

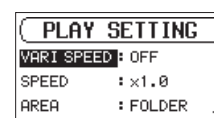
Esta unidad dispone de la función de escucha a velocidad variable (VSA) que le permite modificar la velocidad de reproducción sin cambiar el tono de la misma.

CUIDADO

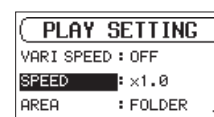
La función VSA no será efectiva con ficheros grabados con una frecuencia de muestreo de 96 kHz. Para estos ficheros, aparecerá **SPD** y podrá seguir cambiando la velocidad de reproducción.

Este ajuste no afectará a estos ficheros, pero sí podrá usar esta función si carga un fichero a 44.1/48 kHz.

1. Elija el elemento **VARI SPEED** en la pantalla **PLAY SETTING**. (Vea "Acceso a la pantalla **PLAY SETTING**" en pág. 30.)



2. Active o desactive la función.
Opciones: OFF (por defecto), ON
3. Elija el elemento **SPEED** en la pantalla **PLAY SETTING**.



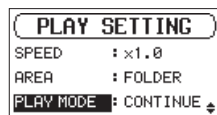
4. Cambie el ajuste de velocidad.
Opciones: x0.5 – x1.5 (en incrementos x0.1, x1.0 por defecto)
5. Cuando haya acabado, pulse el botón **PLAY SETTING** para volver a la pantalla inicial.

6 – Reproducción


Ajuste del modo de reproducción

Siga estos pasos para ajustar el modo de reproducción.

1. Elija el elemento **PLAY MODE** en la pantalla **PLAY SETTING**. (Vea “Acceso a la pantalla **PLAY SETTING**” en pág. 30.)



2. Ajuste el modo de reproducción.

Opción	Significado
CONTINUE (por defecto)	Todos los ficheros de la zona de reproducción serán reproducidos una única vez de forma consecutiva.
SINGLE	El fichero seleccionado será reproducido una sola vez. El icono  aparecerá en la pantalla inicial.

3. Pulse el botón **STOP/HOME** [■] para volver a la pantalla inicial y poner en marcha la reproducción.

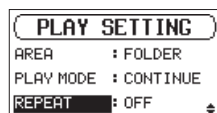
NOTA

Combinando esto con la función **REPEAT** en la pantalla **PLAY SETTING**, podrá reproducir de forma repetida un fichero o varios de una zona elegida.

Reproducción repetida

Siga estos pasos para ajustar la función de reproducción repetida.

1. Elija el elemento **REPEAT** en la pantalla **PLAY SETTING**. (Vea “Acceso a la pantalla **PLAY SETTING**” en pág. 30.)



2. Active o desactive la función.
Opciones: **OFF** (por defecto), **ON**
3. Pulse el botón **STOP/HOME** [■] para volver a la pantalla inicial y poner en marcha la reproducción.

NOTA

Combinando esto con la función **PLAY MODE** en la pantalla **PLAY SETTING**, podrá reproducir de forma repetida un fichero o varios de una zona elegida.

Salto atrás unos segundos y continuación (reproducción con salto atrás)

Pulse el botón **PLAY** [▶] durante la reproducción para desplazarse hacia atrás unos pocos segundos (ajustable) y reiniciar la reproducción.

Si localiza un pasaje musical o vocal que le gusta mucho durante la reproducción, pulse el botón **PLAY** [▶] para volver atrás unos cuantos segundos y repetir ese pasaje.

El tiempo de este salto atrás es ajustado con el elemento **JUMPBACK**.

1. Elija el elemento **JUMPBACK** en la pantalla **PLAY SETTING**. (Vea “Acceso a la pantalla **PLAY SETTING**” en pág. 30.)



2. Ajuste la longitud de ese salto atrás con el elemento **JUMPBACK**.

Opciones: **OFF** (0 segundos), **1 SEC.** – **10 SEC.** (1–10 segundos), **20 SEC.**, **30 SEC.** (por defecto: **3 SEC.**).

3. Cuando haya acabado, pulse el botón **PLAY SETTING** para volver a la pantalla inicial.

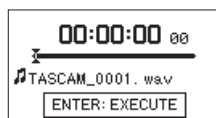
División manual de un fichero concreto (DIVIDE)

Puede dividir en dos un fichero en un posición concreta.

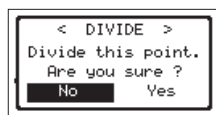
CUIDADO

- Los ficheros MP3 no pueden ser divididos.
- Si no hay suficiente espacio libre en la tarjeta SD, no será posible la división.
- No será posible la división si el nombre del fichero resultante fuese a tener más de 200 caracteres.
- No será posible la división si ya existe un fichero con el mismo nombre que tendrá el fichero que sería creado tras ella.
- El fichero original desaparecerá tras la división.

1. Gire el dial **MULTI JOG** o use la pantalla **BROWSE** para elegir el fichero a dividir.
2. Con la pantalla inicial activa y la unidad parada, pulse el botón **MENU** para que aparezca la pantalla **MENU**.
3. Elija el elemento **DIVIDE** y pulse el dial **MULTI JOG**. Aparecerá la pantalla **DIVIDE**.



4. Use estos controles para ajustar el punto de división.
 - Botón **PLAY** [▶]: reproducción
 - Botón **STOP/HOME** [■]: parada
 - Botones ◀▶: cambio a posiciones de marca
 - Giro del dial **MULTI JOG**: ajuste preciso del punto
5. Tras ajustar el punto de división, pulse el dial **MULTI JOG**. Aparecerá la siguiente pantalla desplegable.



6. Gire el dial **MULTI JOG** para elegir Yes y pulse el dial **MULTI JOG** para producir la división del fichero. Elija No y pulse el dial **MULTI JOG** para volver a la pantalla **DIVIDE** sin dividir el fichero.

NOTA

Tras la división del fichero, serán creados dos nuevos ficheros con una "a" y "b" añadidas al final del nombre del fichero original.

Ejemplo de ficheros grabados en el modo de 4 canales

Nombre de ficheros previos a la división

TASCAM_0003_12.wav

TASCAM_0003_34.wav

Nombre de ficheros tras la división

TASCAM_0003_12a.wav (parte previa al punto de división)

TASCAM_0003_34a.wav (parte previa al punto de división)

TASCAM_0003_12b.wav (parte posterior al punto)

TASCAM_0003_34b.wav (parte posterior al punto)

AVISO

Añada marcas durante la grabación en los puntos en los que quiera dividir un fichero. (Vea "Uso de las funciones de marcación" en pág. 24.)

Ajuste del formato de nombre de fichero

Puede elegir el formato de los nombres que serán asignados a los ficheros grabados por esta unidad.

1. Elija el elemento **FILE NAME** en la pantalla **MENU** y pulse el dial **MULTI JOG**. (Vea "Pasos operativos de los menús" en pág. 14.)

Aparecerá la pantalla **FILE NAME**.



2. Elija el elemento **TYPE** y ajuste el formato que quiera.

Opciones	Significado
WORD (por defecto)	Será usado como nombre el nombre de fichero de 6 caracteres ajustado con el elemento WORD. Ejemplo: TASCAM_0001_12.wav
DATE	Será usada la fecha como nombre de fichero (en el formato aammdd). Ejemplo: 110101_0001.wav

NOTA

La fecha es ajustada por medio del reloj interno de la unidad. (Vea "Ajuste de la fecha y la hora" en pág. 17.)

Ajuste del elemento WORD

Elija el elemento **WORD**, pulse el dial **MULTI JOG** y mueva el cursor. Después, gire el dial **MULTI JOG** para elegir el carácter.

Además de las letras y números, podrá usar los siguientes caracteres:

! # \$ % & ' () + , - . : ; = @ [] ^ _ ` { } ~

Reset del conteo (COUNT INIT)

Elija el elemento **COUNT INIT** y pulse el dial **MULTI JOG** para ejecutar este reinicio. Tras él, el siguiente fichero creado tendrá el número "0001" detrás de los caracteres ajustados con el elemento **WORD**.

7 – Ajustes e información

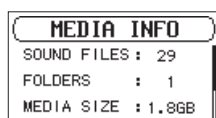
Visualización de información del soporte

Use la pantalla **MEDIA INFO** para visualizar diversos tipos de datos relativos a la tarjeta SD cargada en la unidad.

Siga estos pasos para acceder a la pantalla **MEDIA INFO**.

1. Elija el elemento **MEDIA INFO** en la pantalla **MENU** y pulse el dial **MULTI JOG**. (Vea “Pasos operativos de los menús” en pág. 14.)

Aparecerá la pantalla **MEDIA INFO**.



Gire el dial **MULTI JOG** para acceder a la información siguiente

SOUND FILES

Muestra el número de ficheros reproducibles que hay en la carpeta **SOUND**.

FOLDERS

Le muestra el número total de carpetas que hay dentro de la carpeta **SOUND**.

MEDIA SIZE

Esto muestra la capacidad total de la tarjeta SD.

AVAILABLE

Le muestra la cantidad de capacidad libre en la tarjeta SD.

USED

Le muestra la cantidad de espacio usado en la tarjeta SD.

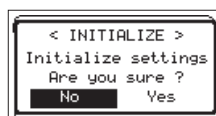
2. Cuando haya acabado, pulse el botón **STOP/HOME** [■] para volver a la pantalla inicial.

Restauración de los valores de fábrica

Puede restaurar los distintos ajustes almacenados en la memoria de mantenimiento de la unidad a sus valores por defecto.

1. Elija el elemento **INITIALIZE** en la pantalla **MENU** y pulse el dial **MULTI JOG**.

Aparecerá una ventana desplegable de confirmación.



2. Gire el dial **MULTI JOG** para elegir **Yes** y pulse el dial **MULTI JOG** para que comience la inicialización.
Para cancelar este proceso, elija **No** y pulse el dial **MULTI JOG**.

Formateo de tarjetas SD

Siga estos pasos para formatear una tarjeta SD.

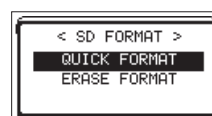
El formateo borra todos los ficheros audio de la tarjeta SD y crea de forma automáticamente nuevas carpetas “**SOUND**” y “**UTILITY**”, así como un fichero “**dr-1.sys**”.

CUIDADO

A la hora de formatear la tarjeta, debería usar el adaptador incluido (TASCAM PS-P1220E) o pilas totalmente cargadas. Si la corriente se corta durante el formateo, este no será ejecutado correctamente.

1. Elija el elemento **SD FORMAT** en la pantalla **MENU** y pulse el dial **MULTI JOG**. (Vea “Pasos operativos de los menús” en pág. 14.)

Aparecerá el siguiente mensaje para que elija el método de formateo.

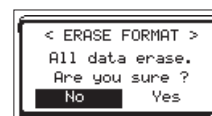
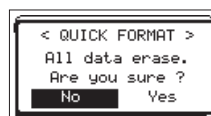


2. Ajuste el método de formateo.

Opción	Significado
QUICK FORMAT	Ejecuta un formateo rápido.
ERASE FORMAT	Borra y formatea la tarjeta.

NOTA

- El uso de la opción de borrado y formateo puede restaurar una tarjeta SD cuyo rendimiento de grabación se haya visto reducido debido a su uso repetido.
 - La opción de borrado y formateo compruebe la memoria en busca de errores durante el formateo, por lo que llevará más tiempo que un formateo rápido.
3. Pulse el dial **MULTI JOG** para hacer que aparezca un mensaje desplegable de confirmación.



QUICK FORMAT seleccionado ERASE FORMAT seleccionado

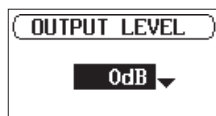
4. Gire el dial **MULTI JOG** para elegir **Yes** y pulse el dial **MULTI JOG** para iniciar el formateo.
Para cancelar el formateo, elija **No** y pulse el dial **MULTI JOG** para volver a la pantalla **MENU**.

Ajuste del nivel de salida

Si el sonido en un dispositivo de destino de salida distorsiona al nivel de salida máximo, puede ajustar esta función para reducir el nivel de salida y detener esa distorsión.

1. Elija el elemento **OUTPUT LEVEL** en la pantalla **MENU** y pulse el dial **MULTI JOG**. (Vea “Pasos operativos de los menús” en pág. 14.)

Aparecerá la pantalla **OUTPUT LEVEL**.



2. Gire el dial **MULTI JOG** para ajustar el nivel de salida.
Opciones: 0dB (por defecto) – -14dB (en pasos de 1dB)
3. Cuando haya acabado, pulse el botón **STOP/HOME [■]** para volver a la pantalla inicial.

Ajustes del sistema

Puede cambiar diversos ajustes en la pantalla **MENU** para optimizar este dispositivo y adaptarlo a unas condiciones de uso y requisitos concretos. (Vea “Pasos operativos de los menús” en pág. 14.)

Ajuste del tipo de pilas

Use el elemento **BATTERY TYPE** para ajustar el tipo de pilas usadas.

Este valor se usa para que la unidad muestre la cantidad de carga restante de las pilas con precisión y determine si las pilas tienen carga suficiente para las distintas operaciones.

Opciones: **ALKALI** (alcalina, por defecto), **Ni-MH**, **LITHIUM** (litio)

Ajuste de la función de ahorro de energía

Use el elemento **AUTO PWR SAVE** para ajustar la cantidad de tiempo que debe transcurrir desde la última operación para que la unidad se apague automáticamente.

Opciones: **OFF** (la unidad no se apagará automáticamente), **3min**, **5min**, **10min**, **30min** (por defecto)

Ajuste de la retroiluminación

Use **BACKLIGHT** para ajustar el tiempo que debe transcurrir para que la retroalimentación se apague tras la última operación.

Opciones: **OFF** (desactivada), **5 sec** (por defecto), **10 sec**, **15 sec**, **30 sec**, **ALWAYS** (siempre activa)

Ajuste del contraste de la pantalla

Use **CONTRAST** para ajustar el contraste de la pantalla.

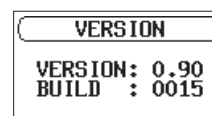
Opciones: **1 – 20** (por defecto: 5)

Visualización de información del sistema

La pantalla **VERSION** le muestra información de la versión de firmware de sistema de esta unidad.

1. Elija el elemento **VERSION** en la pantalla **MENU** y pulse el dial **MULTI JOG**. (Vea “Pasos operativos de los menús” en pág. 14.)

La información relativa a la versión de firmware de sistema de esta unidad aparecerá en la pantalla **VERSION**.

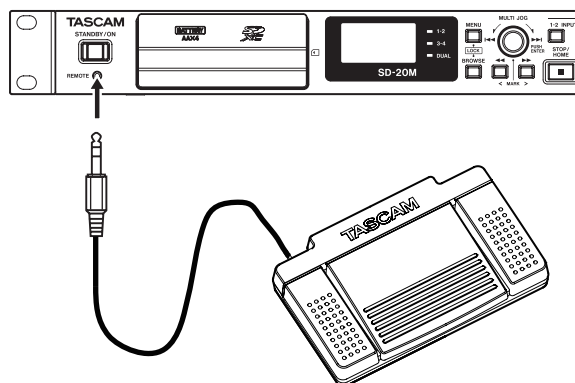


2. Cuando haya acabado, pulse el botón **STOP/HOME [■]** para volver a la pantalla inicial.

8 – Uso de la toma REMOTE

Esta unidad dispone de una toma **REMOTE** en la que puede conectar el control remoto de tipo pedalera TASCAM RC-3F o el control remoto con cable TASCAM RC-10 (opcionales los dos) para controlar la unidad.

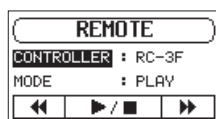
Uso de una pedalera (TASCAM RC-3F)



TASCAM RC-3F (opcional)

Configuración de la pedalera

1. Elija el elemento **REMOTE** en la pantalla **MENU** y pulse el dial **MULTI JOG**. (Vea “Pasos operativos de los menús” en pág. 14.)
Aparecerá la pantalla **REMOTE**.



2. Ajuste el elemento **CONTROLLER** a RC-3F (por defecto).
3. Elija el elemento **MODE** y ajuste el modo de la pedalera.
Opciones: **PLAY** (por defecto), **RECORD1**, **RECORD2**, **Minutos**

MODOS	Pedalera		
	L	C	R
PLAY	◀◀	▶▶ / ■	▶▶▶
RECORD1	■	● /	▶▶▶
RECORD2	■	● /	MARK
MINUTES	↶	▶▶ / ■	SPEED

MARK: función de marca

↶: Salta atrás de la reproducción

SPEED: On/off de la función VSA

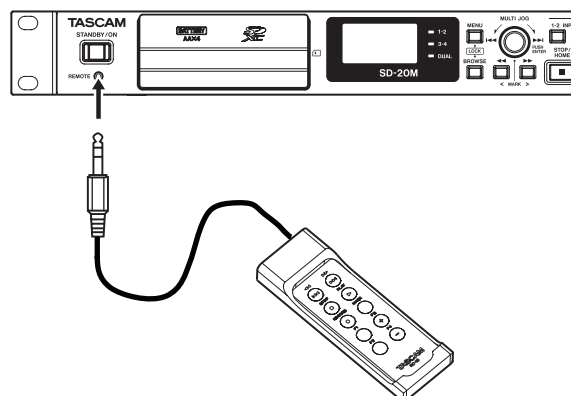
(Todas las funciones son las mismas que las de la unidad principal).

4. Cuando haya acabado, pulse el botón **STOP/HOME [■]** para volver a la pantalla inicial.

Uso de la pedalera

Pulse los distintos pedales de la pedalera para usar las funciones que tengan asignadas en la pantalla **REMOTE**.

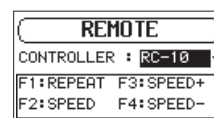
Uso de un control remoto (TASCAM RC-10)



TASCAM RC-10 (opcional)

Configuración de un control remoto con cable

1. Elija el elemento **REMOTE** en la pantalla **MENU** y pulse el dial **MULTI JOG**. (Vea “Pasos operativos de los menús” en pág. 14.)
Aparecerá la pantalla **REMOTE**.
2. Ajuste el elemento **CONTROLLER** a RC-10 (por defecto: RC-3F).



Detalle de las funciones de los botones

Botones de función			
F1	F2	F3	F4
REPEAT	SPEED*	SPEED+	SPEED-

*Cambio de velocidad (on/off de la función VSA)

3. Cuando haya acabado, pulse el botón **STOP/HOME [■]** para volver a la pantalla inicial.

Uso de un control remoto con cable

Pulse los botones de función (**F1–F4**) del control remoto para usar la función asignada a ellos en la pantalla **REMOTE**.

9 – Mensajes

A continuación le mostramos un listado con los mensajes que pueden aparecer en el SD-20M bajo determinadas circunstancias. Consulte este listado en caso de que aparezca uno de estos mensajes y quiera saber su significado y cómo actuar.

Mensaje	Significado y respuesta
Write Error REC Continues	Time out en la grabación del fichero. Se han producido ruidos en el audio. Ha sido añadida una marca BOF en la posición del ruido.
Can't Divide	El punto de división elegido no está disponible. (Situado al principio o final del fichero).
Card Error	La tarjeta no puede ser reconocida correctamente. Cámbiela.
Card Full	No queda suficiente espacio en la tarjeta. Elimine ficheros que ya no necesite o trasládelos a un ordenador para dejar espacio libre.
CARD SLOW Check BOF Mark	Esto aparece cuando la grabación se ha detenido tras un mensaje Write Error REC Continues. Dado que el rendimiento de grabación de la tarjeta SD ha disminuido, use la función Erase Format en ella o elija otra tarjeta SD. Compruebe el fichero audio alrededor del punto de la marca BOF en busca de la presencia de cualquier ruido. ((Vea "Desplazamiento a una posición de marca" en pág. 24.).
Current File MP3	Los ficheros MP3 no pueden ser divididos.
Dup File Name	La función DIVIDE haría que el nombre del fichero fuese igual que el de otro ya existente en la misma carpeta. La función DIVIDE añade una "a" o "b" al final del nombre del fichero. Antes de elegir la función DIVIDE, cambie el nombre del fichero con un ordenador.
File Full	El número total de carpetas y ficheros supera los 5.000. Elimine ficheros que ya no necesite o trasládelos a un ordenador.
File Name ERR	La función DIVIDE haría que el nombre del fichero superase los 200 caracteres. La función DIVIDE añade una "a" o "b" al final del nombre del fichero. Antes de elegir la función DIVIDE, edite el nombre del fichero con un ordenador hasta que tenga menos de 198 caracteres.
File Not Found	Un fichero añadido al playlist no puede ser localizado o está dañado. Compruebe ese fichero.
File Not Found PLAYLIST	Un fichero añadido al playlist no puede ser localizado. Confirme que ese fichero sigue en la carpeta SOUND.
File Protected	Fichero solo de lectura. No puede ser borrado.
Format Error Format CARD	La tarjeta no ha sido formateada correctamente o está dañada. Este mensaje aparece también si ha formateado la tarjeta en FAT usando un ordenador y si introduce en la unidad una tarjeta no formateada. Use siempre el SD-20M para formatear las tarjetas que vaya a usar en el. Cambie la tarjeta o pulse el dial MULTI JOG mientras aparece este mensaje para formatear en FAT la tarjeta. CUIDADO: La ejecución de un formateo FAT borrará todos los datos que contuviese la tarjeta hasta ese momento.

Mensaje	Significado y respuesta
Invalid Card Change Card	Hay algo incorrecto o dañado en la tarjeta. Cámbiela.
Invalid SysFile Make Sys File	El fichero de sistema necesario para que esta unidad funcione es inválido. Cuando aparezca este mensaje, pulse el dial MULTI JOG para crear automáticamente un nuevo fichero de sistema.
Max File Size	El fichero es probablemente mayor que el tamaño indicado. El tiempo de grabación es posible que también supere las 24 horas.
MBR Error Init CARD	La tarjeta no está formateada correctamente o la tarjeta está dañada. Cambie la tarjeta o pulse el dial MULTI JOG cuando aparezca este mensaje para formatear la tarjeta en FAT.
No Card	No hay ninguna tarjeta SD cargada en la unidad. Introduzca una tarjeta SD grabable.
No SOUND File	No hay fichero de reproducción, por lo que DIVIDE no puede ser ejecutado.
No PB File	No hay fichero que pueda ser reproducido. Es posible que el fichero esté dañado.
No PLAYLIST	No hay ningún fichero añadido al Playlist. Añada un fichero al Playlist o cambie el modo de reproducción a otro que no sea PLAYLIST.
Non-Supported	El fichero audio no está en uno de los formatos admitidos. Vea "6 – Reproducción" en pág. 30 para saber qué ficheros puede usar esta unidad.
PLAYLIST Full	El playlist está lleno. No puede añadir más de 99 ficheros al Playlist.
Write Timeout	Time out en la grabación a tarjeta. Haga una copia de los ficheros de la tarjeta en un ordenador y formatee después la tarjeta.
Can't Save Data	Si se produce cualquiera de estos errores, apague la unidad y vuelva a encenderla.
Device Error	
File Error	
Not Continued	
Player Error	
Remote Cmd	
Remote Rx	
Writing Failed	
Sys Rom Err	
System Err 50	
System Error 1	
System Error 2	
System Error 3	
System Error 4	
System Error 5	
System Error 6	
System Error 7	
System Error 8	
System Error 9	

10 – Resolución de problemas

Si observa algún problema al utilizar esta unidad, pruebe estos consejos antes de llevar el aparato al servicio técnico. Si estas medidas no solucionan el problema, póngase en contacto con el comercio en el que adquirió la unidad o con el servicio técnico oficial de TASCAM.

■ La unidad no se enciende.

- Compruebe que las pilas no estén agotadas.
- Compruebe que las pilas estén instaladas con la polaridad \oplus/\ominus correcta.
- Compruebe que el adaptador de corriente incluido (TASCAM PS-P1220E) esté firmemente conectado tanto en la salida de corriente como en la toma de alimentación.

■ La unidad se apaga de forma automática.

¿Está activa la función de ahorro de energía? (Vea “Ajuste de la función de ahorro de energía” en pág. 35.)

- Dado que este aparato cumple con la legislación europea en cuanto a ahorro de energía (ErP), esta función de ahorro automático de energía actuará independientemente de si está usando la unidad con el adaptador o a pilas. Si no quiere que actúe esta función, ajústela a “OFF”. (El valor de fábrica son “30min”).

■ La tarjeta SD no es reconocida.

- Confirme que la tarjeta SD esté totalmente introducida.

■ No es posible la reproducción.

- Si se trata de un fichero WAV, confirme que usa una frecuencia de muestreo admitida por esta unidad.
- En el caso de un fichero MP3, confirme que su velocidad de bits es una de las admitidas por esta unidad.

■ No es emitido ningún sonido.

- Compruebe las conexiones con el sistema de monitorización y verifique el ajuste de volumen del amplificador.

■ No es posible grabar.

- Compruebe las conexiones.
- Ajuste el nivel de entrada.
- Confirme que el nivel de entrada no sea demasiado bajo.
- Confirme que la tarjeta SD no esté totalmente llena.
- Confirme que el número de ficheros no haya llegado al valor máximo que puede gestionar esta unidad.
- Compruebe el nivel de la fuente audio.

■ El nivel de entrada es muy bajo.

- Confirme que el ajuste de nivel de entrada no sea demasiado bajo.
- Confirme que el nivel de salida de cualquier dispositivo conectado no sea demasiado bajo.

■ El sonido que estoy tratando de grabar distorsiona.

- Confirme que el ajuste de nivel de entrada no sea excesivo.

■ La reproducción no suena natural.

- Confirme que no haya sido modificada la velocidad de reproducción.

■ No puedo borrar un fichero.

- Confirme que no está tratando de borrar un fichero que haya copiado desde un ordenador y que estuviese protegido contra la grabación.

11 – Especificaciones técnicas

Soportes y formatos

■ Soporte de grabación

Tarjeta SD (64 MB–2 GB)
Tarjeta SDHC (4 GB–32 GB)
Tarjeta SDXC (48 GB–128GB)

■ Formatos de grabación/reproducción

BWF: 44.1/48/96kHz, 16/24 bit
WAV: 44.1/48/96kHz, 16/24 bits
MP3: 44.1/48 kHz, 32/64/96/128/192/256/320 kbps

■ Número de canales

4 canales (stereo × 2)

Entradas y salidas

Entradas y salidas de audio analógico

■ Tomas MIC/LINE INPUT 1/2 (balanceadas, solo las XLR admiten alimentación fantasma)

Conectores

XLR-3-31 (1: masa, 2: activo, 3: pasivo)
6.3mm (1/4") standard TRS (Punta: activo, anillo: pasivo, lateral: masa)

Ajustado a MIC (admite alimentación fantasma)

Impedancia de entrada: 2.7 kΩ
Nivel de entrada máximo: 0 dBu (Ganancia: LOW)
Nivel de entrada mínimo: –67 dBu (Ganancia: HIGH)

Ajustado a LINE

Impedancia de entrada: 10 kΩ o superior
Nivel de entrada nominal: +4 dBu
Nivel de entrada máximo: +20 dBu
Nivel de entrada mínimo: –12 dBu

■ Tomas INPUT 3/L y 4/R (no balanceados)

Conectores: RCA
Impedancia de entrada: 10 kΩ o superior
Nivel de entrada nominal: –10 dBV
Nivel de entrada máximo: +6 dBV
Nivel de entrada mínimo: –26 dBV

■ Tomas OUTPUT

Conectores: RCA
Nivel de salida nominal: –10 dBV
Nivel de salida máxima: +6 dBV
Impedancia de salida: 200 Ω

■ Toma PHONES

Conector: Toma stereo standard de 6.3 mm (1/4")
Salida máxima: 20 mW + 20 mW (con 32 Ω, distorsión 0.1%)

Entradas y salidas de control

■ Toma REMOTE

Conector: TRS de 2.5 mm

Rendimiento audio

■ Respuesta de frecuencia

20-20 kHz +1/–3 dB
(INPUT 1-2 a OUTPUT, Fs 44.1/48kHz, JEITA*)
20-40 kHz +1/–3 dB
(INPUT 1-2 a OUTPUT, Fs 96kHz, JEITA*)

■ Distorsión

0.01% o inferior (INPUT 1-2 a OUTPUT, Fs 44.1/48/96kHz, JEITA*)

■ Relación señal-ruido

100 dB o superior (INPUT 1-2 a OUTPUT, Fs 44.1/48/96kHz, JEITA*)

*Basado en JEITA CP-2150

General

■ Alimentación

Adaptador CA específico (TASCAM PS-P1220E) × 1
4 pilas AA (alcalina, NiMH o litio)

■ Consumo

5 W (máximo)

■ Amperaje

1 A (máximo)

11 – Especificaciones técnicas

■ Tiempo de funcionamiento a pilas (uso continuo)

- Pilas alcalinas (EVOLTA)

Condiciones de uso	Tiempo de uso aproximado (en horas y minutos)
1-2 canales/entrada de línea Grabación 2 canales, 44.1kHz/16 bits WAV	2:45
1-2 canales/entrada de micro Alimentación fantasma activa Grabación 2 canales, 44.1kHz/16 bits WAV	1:45
1-2 canales/entrada de micro Alimentación fantasma desactivada 3-4 canales/entrada de línea Grabación 4 canales, 44.1kHz/16 bits WAV	1:15

- Pilas NiMH (eneloop)

Condiciones de uso	Tiempo de uso aproximado (en horas y minutos)
1-2 canales/entrada de línea Grabación 2 canales, 44.1kHz/16 bits WAV	3:45
1-2 canales/entrada de micro Alimentación fantasma activa Grabación 2 canales, 44.1kHz/16 bits WAV	2:30
1-2 canales/entrada de micro Alimentación fantasma desactivada 3-4 canales/entrada de línea Grabación 4 canales, 44.1kHz/16 bits WAV	1:45

- Pilas de litio (Energizer Ultimate Lithium)

Condiciones de uso	Tiempo de uso aproximado (en horas y minutos)
1-2 canales/entrada de línea Grabación 2 canales, 44.1kHz/16 bits WAV	7:00
1-2 canales/entrada de micro Alimentación fantasma activa Grabación 2 canales, 44.1kHz/16 bits WAV	5:15
1-2 canales/entrada de micro Alimentación fantasma desactivada 3-4 canales/entrada de línea Grabación 4 canales, 44.1kHz/16 bits WAV	5:00

■ Dimensiones

482.6 × 45 × 299.6 mm (longitud x altura x profundidad)

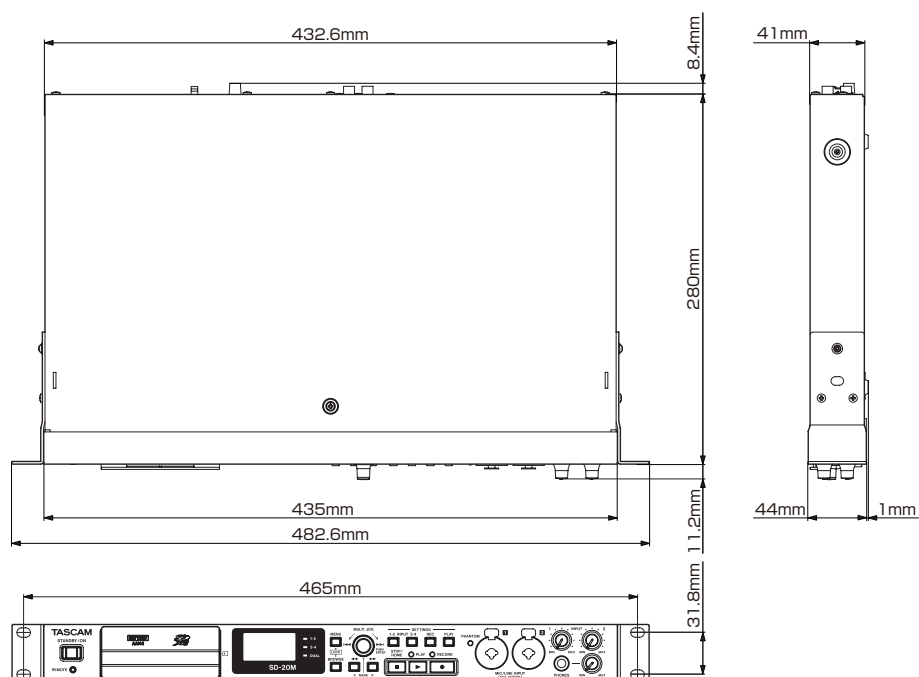
■ Peso

2.8 kg (incluyendo pilas)/2.7 kg (sin incluir las pilas)

■ Rango de temperaturas de funcionamiento

5°C–35°C (41°F–95°F)

Esquema de dimensiones



- Las ilustraciones y otras imágenes mostradas aquí pueden variar con respecto a las del aparato real.
- De cara a mejoras en el producto, tanto las especificaciones como el aspecto exterior están sujetos a cambios sin previo aviso.

TASCAM

TEAC CORPORATION

Phone: +81-42-356-9143

1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530 Japan

<https://tascam.jp/jp/>

TEAC AMERICA, INC.

Phone: +1-323-726-0303

10410 Pioneer Blvd. Suite #1 and #4, Santa Fe Springs, California 90670, U.S.A.

<https://tascam.com/us/>

TEAC UK Ltd.

Phone: +44-1923-797205

Luminous House, 300 South Row, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK9 2FR, UK

<https://www.tascam.eu/en/>

TEAC EUROPE GmbH

Phone: +49-611-71580

Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany

<https://www.tascam.eu/de/>

TEAC SALES & TRADING(SHENZHEN) CO., LTD

Phone: +86-755-88311561~2

Room 817, Xinian Center A, Tairan Nine Road West, Shennan Road, Futian District, Shenzhen, Guangdong Province 518040, China

<https://tascam.cn/cn/>

Impreso en China